LEVOLOR®

Perceptions™ Room Darkening Sheers

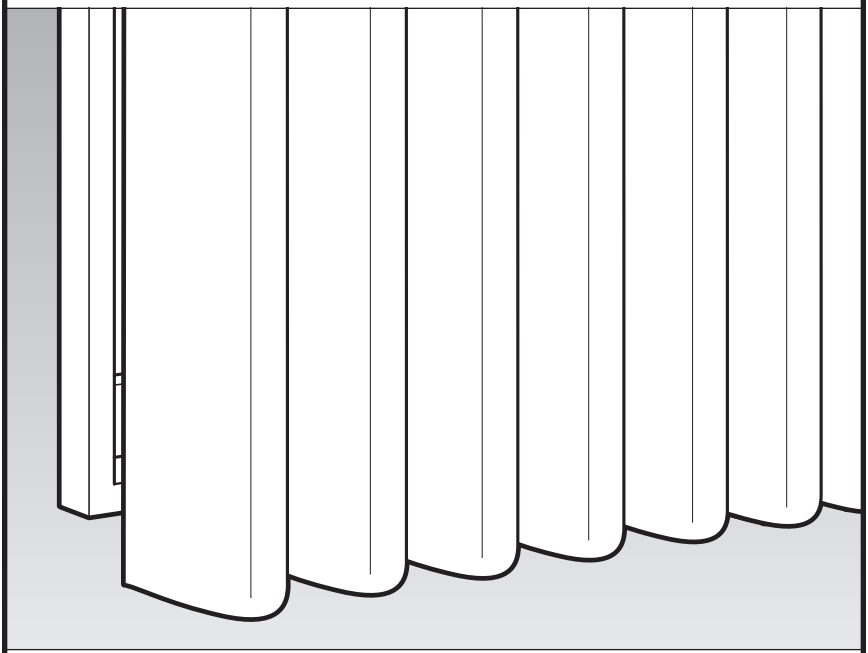
Cortinas traslúcidas para oscurecer
la habitación Perceptions™

Voilages obscurcissants Perceptions™

INSTALLATION • OPERATION • CARE

INSTALACIÓN • FUNCIONAMIENTO • CUIDADO

INSTALLATION • FONCTIONNEMENT • ENTRETIEN



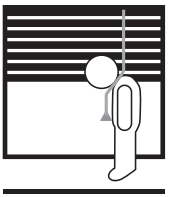
Wand & Chain Operation

Operación de varita y cadena

Fonctionnement de la baguette et de la chaîne

CHILD SAFETY

⚠ WARNING



Window Blind Cord Can STRANGLE Your Child

- **Children can strangle in the loop above the cord bead.**
- **Children can climb furniture to reach cords.**
- **Move crib and furniture away.**
- **Shorten cords to prevent reach.**
- **Keep cords separate – Twisted or knotted cords can create a loop.**
- **Keep all cords out of children's reach.**

CANADIAN RESIDENTS ONLY

- Control operation systems vary by country. Call 1-866-937-1875 for more information.
- For all safety, related inquiries, call 1-866-662-0666 or visit www.canada.ca, search "blind cords".
- These instructions include references to some product features and operating capabilities that may not be available in Canada.

WARNING STRANGULATION HAZARD –
Young children can be strangled by cords. Immediately remove this product if a cord longer than 22 cm or a loop exceeding 44 cm around becomes accessible.

⚠ **WARNING:** Keep all small parts, components and packaging away from children as they pose a potential choking hazard which may result in serious injury or death. Please reference all warning tags and labels in the instructions and on the shade.

© 2022 LEVOLOR®, Inc.

Window and Shade Terminology
Mounting Types and Window Terminology 4

Getting Started
Product View 5
Components Included 6
Tools and Fasteners You May Need 7

Installation
Installation Overview 8
Inside Mounting Brackets 8–9
Outside Mounting Brackets 10–11
Inside and Outside Mounting the Headrail 11
Center the Vane Rotation 12
Install the Vane Pack Hanger Kit 13
Attach the Vanes to the Pack Hanger Kit 14
Attach the Tension Device 15
Test the Vane Rotation 15
Test the Traverse 15

Operation
Operating Your Sheers 16

Helpful Tips
Eliminating Gaps Between Adjacent Sheers 16
Shortening the Vane Rotation Chain 16
Shortening the Cord 17

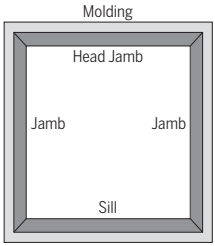
Installing the Valance
Valance Styles 18
Installing the Channel Valance 19
Installing the Fabric Valance 20
Installing the Estate™ Valance 21

Additional Information and Support
Troubleshooting 22
Cleaning Procedures 23
Warranty 23
Customer Service Support 23

WINDOW AND SHADE TERMINOLOGY

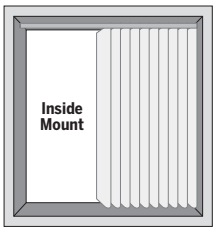
Thank you for purchasing LEVOLOR® Perceptions™ Room Darkening Sheers. With proper installation, operation, and care, your new sheers will provide years of beauty and performance. Please thoroughly review this instruction booklet before beginning installation.

MOUNTING TYPES AND WINDOW TERMINOLOGY



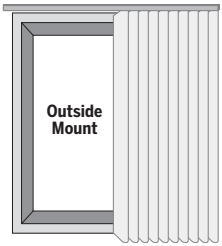
Window Component Terminology

- Collectively, the sill and jambs are called the "window casement" or "frame".



Inside Mount

- Sheers fit within window opening.
- Great for windows with beautiful trim.

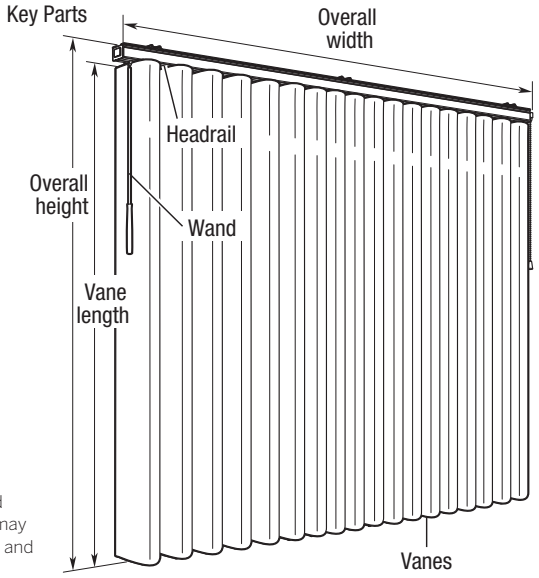


Outside Mount

- Sheers mount outside window opening.
- Increased light control and privacy.

Minimum Depth Requirements for Inside Mount Installation (inches)		
Operating System	Minimum Mounting Depth	Minimum Depth for Flush Mount Headrail
Wand/Chain	2 ⅞"	3 ½"

PRODUCT VIEW

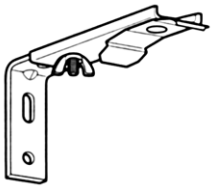


Product shown with wand control system. Product may come equipped with cord and chain control if ordered.

Read all installation instructions before you begin!

- Make sure that you have all tools and hardware needed for installation.
- Check the installation surface (wall, ceiling, or window frame) to ensure that you have suitable fasteners and tools for the material.
- Double-check the headrail and vanes for proper width and length. If you are installing several sets of sheers, be sure to match them with the appropriate window.
- Check the parts list shipped with the product to confirm that you have the correct number of vanes and brackets.
- Please refer to the valance installation instruction section if a valance has been included in order.

COMPONENTS INCLUDED

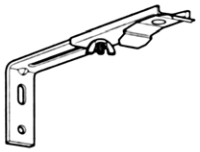


Outside Mount Brackets **or** Inside Mount Brackets





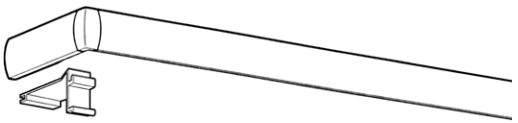
Headrail with Vane Carrier



Extension Brackets
(optional)



Vane Pack Hanger Kit
(bracket and bar supports the vanes to simplify installation; discard after installation)



Valance Kit
(Yours may look different than the version pictured here)

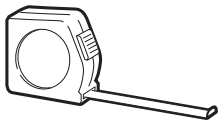
- Vanes
- Wand, if ordered and applicable
- Chain, if ordered and applicable
- Cord, if ordered & available
- Vane Pack Hanger Kit
- Other accessories (optional)

Optional items will be included, if selected at time of shade order.

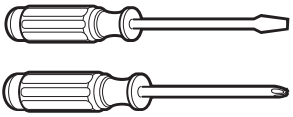
TOOLS AND FASTENERS YOU MAY NEED (not included)

The tools you will need for installing your shade will vary, depending on the installation surface and mounting bracket type.

Tools typically used for installation include:



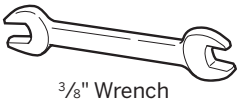
Metal Tape Measure



Screwdrivers
(both flat and Phillips head)



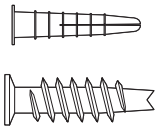
¼" Nutdriver



⅜" Wrench



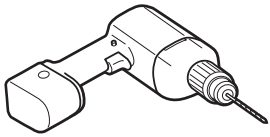
Safety Glasses



Drywall Anchors



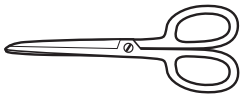
Pencil



Drill with
⅜₁₆" drill bit &
¼" hex driver



Ladder



Scissors



Level

Note: Longer screws may be needed with extension brackets and spacers, not shown.

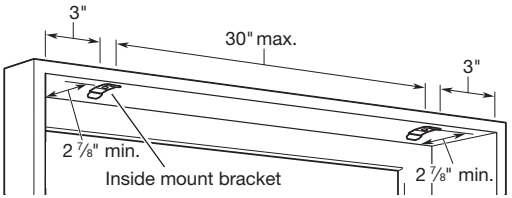
CAUTION: Use drywall anchors when mounting into drywall. (Not provided) Failure to properly anchor screws could cause sheers to fall possibly resulting in injury.

INSTALLATION OVERVIEW

- Confirm that the headrail is the proper width. If installing several sets of sheers, be sure to match them with the appropriate window.
- Check the installation surface to ensure you have suitable fasteners and tools.
- Lay out and organize all parts and components.
- Your order will include the correct number of installation brackets for your sheer's width, as shown in the table below.
- Orders may also include spacer blocks or extension brackets, if they were specified, for added clearance.

Installation Brackets	
Window Width	Number of Brackets
≤66"	3
66.125" – 96"	4
96.125" – 126"	5
126.125" – 156"	6
156.125" – 186"	7
>186"	8

INSIDE MOUNT (IM)

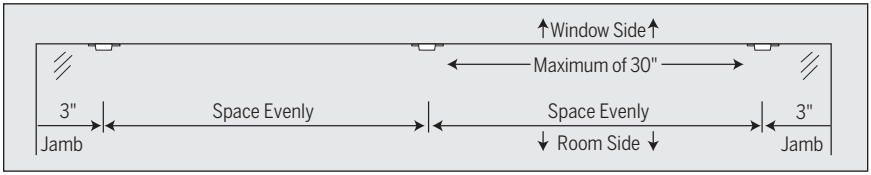


STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

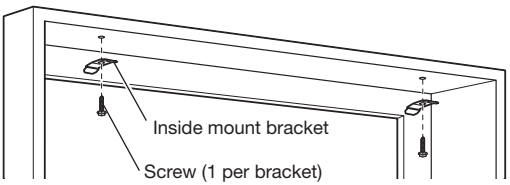
NOTE: Before marking bracket locations, ensure that your bracket placement will not interfere with any components inside the headrail.

- Position one bracket at each end of the headrail, 3" from the ends.
  - — If more than two installation brackets came with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets.
  - — Space any remaining brackets evenly, not more than 30" apart.
- Determine the correct distance from the wall or window.
  - — Position the center of the brackets a minimum 2 7/8" in front of the window frame or any protruding trim or handles.

INSIDE MOUNT (IM), cont.



- Mark the bracket locations, making sure they are in a straight line that is parallel to the wall.
  - — Mounting depths vary. See the chart on page 4 for minimum and fully recessed depth requirements.
  - — Use the center screw hole when depth permits.
  - — Mark their location.

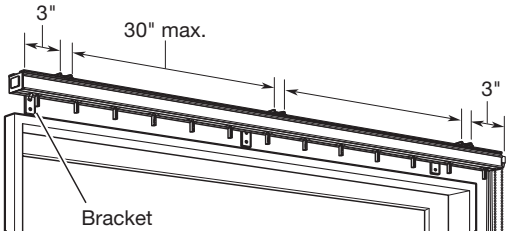


STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS

- Drill the screw holes using a 3⁄16" drill bit (use drywall anchors to mount into drywall).
- Attach the installation brackets with the screws provided, using 1 screw per bracket.
- Ensure all brackets are square with each other.

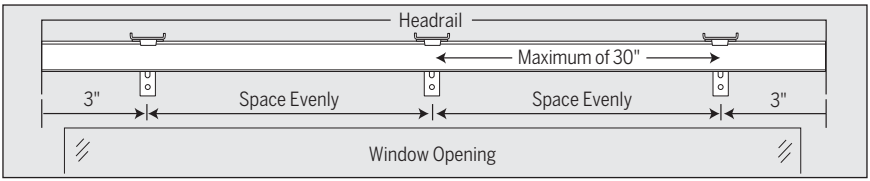
CAUTION: For models equipped with a valance, the valance mounting clips should be installed to the headrail at this time. Please refer to the installation instructions included within this booklet before proceeding.

OUTSIDE MOUNT (OM)



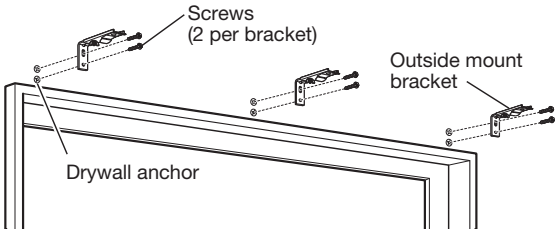
STEP 1: MARKING THE BRACKET LOCATIONS

- Position one bracket at each end of the headrail, 3" from the ends.
- If more than two installation brackets come with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets, no more than 30" apart.
- Mark the bracket mounting hole locations at the desired height and use a level to ensure all brackets are aligned and square. Allow at least ½" clearance for vanes above the floor or sill.
  — A minimum of 1¼" flat vertical surface is required to mount the brackets.



CAUTION: The rear of the brackets must be flush against a flat mounting surface. Do not mount brackets on curved molding.

OUTSIDE MOUNT (OM)

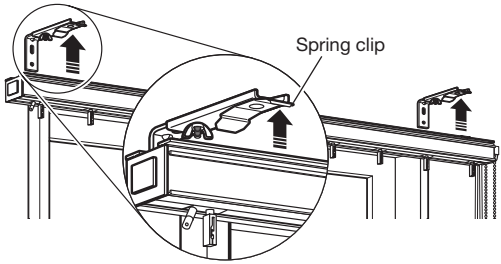


STEP 2: INSTALLING THE BRACKETS

- Drill the screw holes using a 3⁄16" drill bit (use drywall anchors to mount into drywall).
- Attach the installation brackets with the screws provided, using 2 screws per bracket.
- Ensure all brackets are square with each other.

CAUTION: For models equipped with a valance, the valance mounting clips should be installed to the headrail at this time. Please refer to the valance installation instruction section if a valance has been included in order.

OUTSIDE MOUNT (OM) – INSIDE MOUNT (IM)

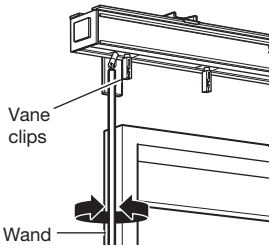


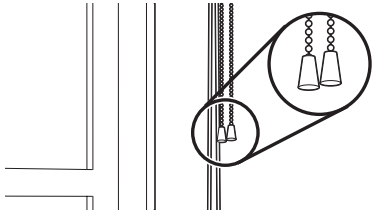
STEP 3: INSTALLING THE SHEERS–MOUNTING THE HEADRAIL

NOTE: For wide windows and sliding glass doors, two people are recommended for installing the headrail.

- With the bracket positioned as shown, fit the top front lip of the headrail into the front part of the spring clip.
- Tip the back of the headrail up into the spring clip until it locks with a clicking sound.
- Check to ensure the headrail is securely in the brackets.
  - — Check that the back and front lip of each bracket is in the front channel of the headrail.
  - — If any brackets are not installed correctly, release the shears and reinstall.

INSTALLING THE VANES





STEP 4: CENTER THE VANE ROTATION

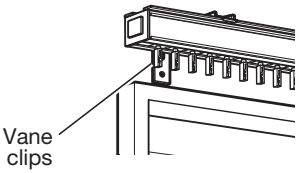
- Adjusting models with wand:
  - — Attach the wand.
  - — Rotate the wand so that the vane clips are at a right angle to the window.
- Adjusting models with vane-rotation chains:
  - — Adjust the vane-rotation chain so that it is centered (ends of chain should be even).
  - — Vane clips should be at a right angle to the window (open position).

INSTALLING THE VANES

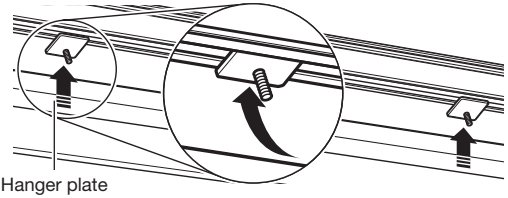
STEP 5: INSTALLING THE VANE PACK HANGER KIT

NOTE: The vane pack hanger kit is included to simplify installation by supporting the vanes during installation. This optional kit will support the vane packs while the vanes are being transported and installed and the headrail and then disposed of after installation is complete.

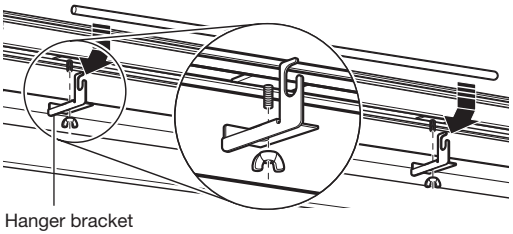
- Pull the wand so that all of the vane clips are stacked at the ends of the headrail.
- Rotate the hanger plates into position in the headrail about 24–28 inches apart, near the vane clips.



- Attach the hanger brackets onto the screw posts of the hanger plates.
  - — Check that the back and front lip of each bracket is in the front channel of the headrail.
  - — Tighten the wingnuts securely on the screw posts.



- Insert the hanger bar into the hooks on the brackets, centering it on the brackets.



INSTALLING THE VANES

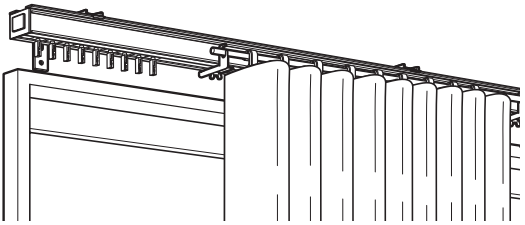
STEP 6: ATTACH THE VANES TO THE PACK HANGER KIT

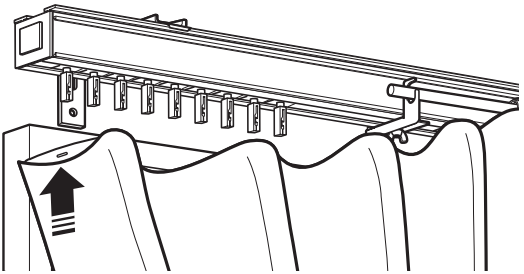
WARNING: The vane packs can be heavy! Two people are recommended for installing the vane packs on larger windows!

- Remove the twist tie(s) and any tape holding the vanes together. If two vane packs are used, separate them at this time.
- Hook the vane pack onto the hanger bar using the plastic hooks as shown.

NOTE: You may wish to thread the hanger bar through the hooks BEFORE hanging the vanes.

- Remove the foam shipping dividers between the vanes. One at a time, unhook the plastic hooks from the hanger bar and remove the hook from the vane by pressing it sideways.
- Starting at one end, align the slot on the vane with the vane clip and press the vane up into the clip until it clicks into place. Be careful not to trap the fabric under the clip.
- Repeat for the remaining vanes, being careful not to skip any clips.





HINT: If you accidentally skip a clip, carefully slide a credit card or similar flat object under the clip to help disengage it from the vane.

FOR MODELS WITH DUAL STACK:
Once all vanes have been attached on one end of the headrail, remove the vane pack hanger kit and repeat steps 5 and 6 with the other vane pack at the other end of the headrail.

After all vanes have been installed, remove the hanger kit and discard.

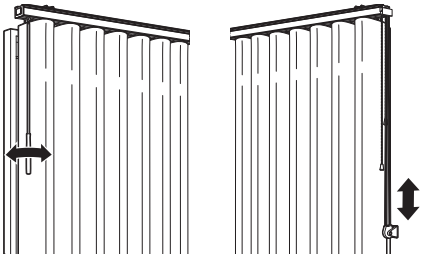
STEP 7: ATTACH THE TENSION DEVICE (cord/chain control ONLY*)

- Refer to instructions in the hold-down tension device.



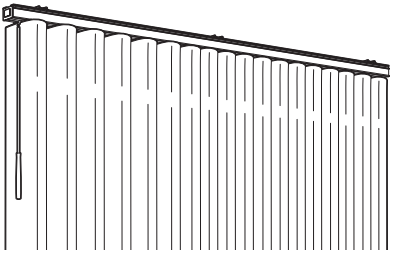
STEP 8: TEST THE VANE ROTATION

- Turn the wand or pull the bead chain in alternate directions to ensure that the vanes rotate smoothly in both directions.



STEP 9: TEST THE TRAVERSE

- With the vanes in the open position (vanes at a right angle to the window), slide the wand or pull the cord in alternate directions to ensure that the vanes move smoothly in both directions.



*Not available in Canada

CAUTION: Please refer to the valance instructions for your valance style at this time to complete your installation.

OPERATING YOUR SHEERS

Your Perceptions™ Room Darkening Sheers are designed for many years of trouble-free operation. Following these instructions will help you get the most from your investment.

IMPORTANT: The vanes must be in the open position before traversing the vanes.

Models with wand (Cordless wand control):

Turn the wand clockwise or counterclockwise to open and close (rotate) the vanes. Slide the wand along the headrail to traverse the vanes. ***Do not force or pull down on the wand!***

Rotating the vanes (Models with cord/chain*):

Pull gently on the vane rotation chain until the chain is centered to open the vanes. Pull one end to rotate the vanes to the closed position. Which face of the vane faces into the room depends on which end of the chain is pulled.

Traversing the vanes (Models with cord/chain*):

Gently pull down on the front or back cord to traverse the vanes. ***Do not force the cord; if the vanes do not traverse, check for objects preventing vane movement.***

*Not available in Canada

HELPFUL TIPS

Eliminating gaps between adjacent sheers:

When installing two sets of sheers, the gap between adjacent (butting) sheers can be eliminated to create a continuous window covering.

1. Install the sheers so that the NON-CONTROL ends of the headrails are touching.
2. Inside the headrail, there are several C-shaped spacers at each end. Use a small screwdriver or needlenose pliers to remove one or more spacers at the butting ends of each headrail.
3. Adjust the spacing of the end vanes by removing spacers until the desired overlap is reached.

Shortening the vane rotation chain:

1. Adjust the vane rotation chain so that it is centered (ends of chain should be even).
2. Remove equal lengths from both ends of the chain.
3. Remove the coupler or couplers and end pulls from the cut-off pieces of chain and install on the chain ends.

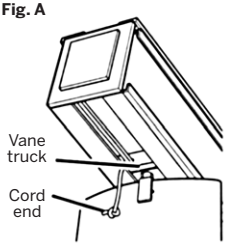
HELPFUL TIPS, cont.

Shortening the cord:

After installing your sheers, you may find that the cord is too long. Follow the instructions below and make sure that you test proper operation before cutting and excess cord length.

For models with one-way stack (Fig. A):

Fig. A



1. Find the vane truck with the cord ends.
2. Move the vane truck back and forth slightly until the cord loosens.
3. Hold the vane truck in place and pull out the excess cord until the cord loop is the desired length.
4. Tie a knot in the cord. Do NOT cut off excess cord at this time!
5. Test the traverse to make sure everything operates correctly and that the cord loop is the desired length. Adjust if needed.
6. Once the cord loop is satisfactory and correct operation has been confirmed, tighten the knot and cut the cord about ½" below the knot.

For models with dual stack (Fig B.):

Follow the procedure above. Refer to Fig. B to determine the correct cord end to shorten.

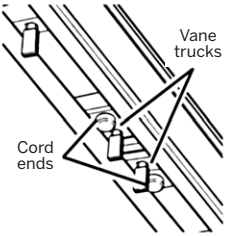
Do NOT cut off excess cord length until correct operation has been confirmed. If sheers split unevenly, the wrong cord has been shortened.

For models with center stack (Fig B.):

Follow the procedure above. Refer to Fig. B to determine the correct cord end to shorten.

Do NOT cut off excess cord length until correct operation has been confirmed. If sheers split unevenly, the wrong cord has been shortened.

Fig. B

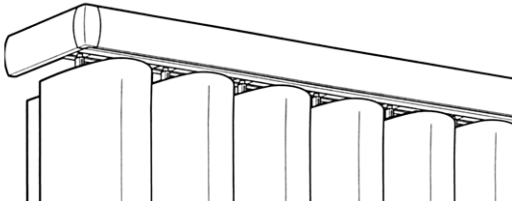


INSTALLING THE VALANCE

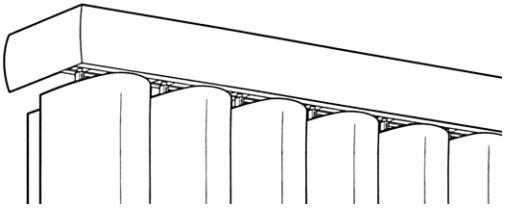
VALANCE STYLES

The following illustrations show installed examples of available valance styles. Refer to the installation instructions that matches your valance.

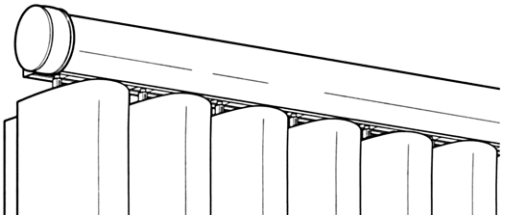
Channel Valance



Fabric Valance

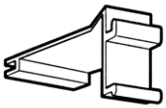


Estate™ Valance

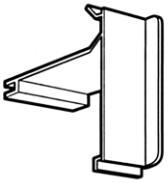


CLIP STYLES

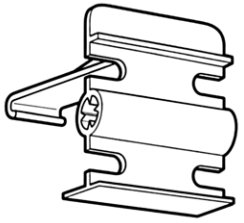
Please refer to the illustrated examples below to determine which clips you will need.



Clip for
Channel Valance

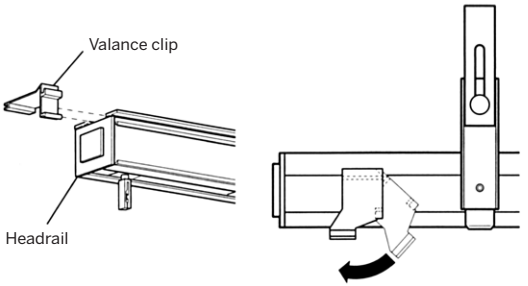


Clip for
Fabric Valance



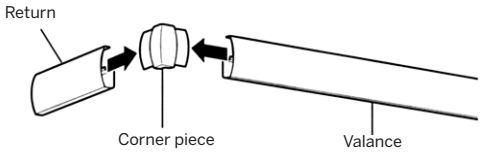
Clip for
Estate™ Valance

INSTALLING THE CHANNEL VALANCE



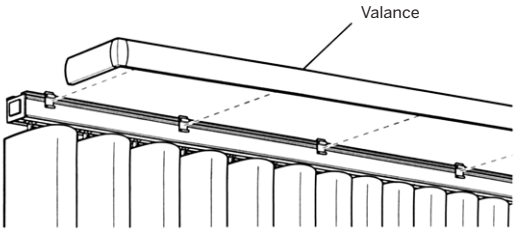
Attach the valance clips to the headrail

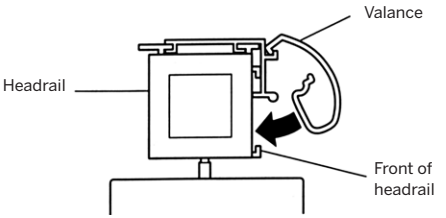
- Slide one valance clip into each end of the headrail channel. Swivel remaining clips into headrail from above and space them evenly between the ends. Make sure clips do not interfere with the headrail mounting brackets.



Assemble the returns (outside-mount only)

- Press the corner piece into the return and then into the valance, as shown. Repeat for the other end.

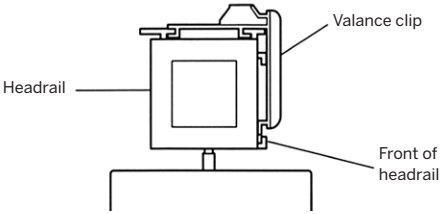




Attach the valance to the headrail

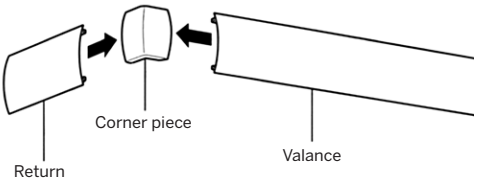
- Align the channel on the back of the valance with the tabs on the valance clips. Hook the top edge of the channel onto the upper tab, and pivot the valance down until it clips into place.

INSTALLING THE FABRIC VALANCE



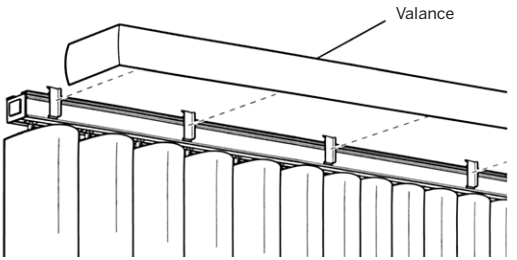
Attach the valance clips to the headrail

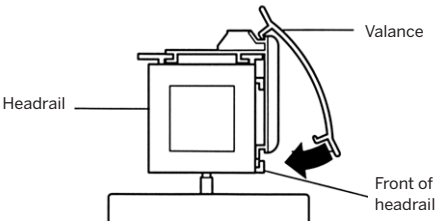
- Slide one valance clip into each end of the headrail channel. Swivel remaining clips into headrail from above and space them evenly between the ends. Make sure clips do not interfere with the headrail mounting brackets.



Assemble the returns (outside-mount only)

- Slide the returns all the way onto the corner pieces.
- Slide the valance onto the corner pieces so that the angled corners of the return and valance touch.

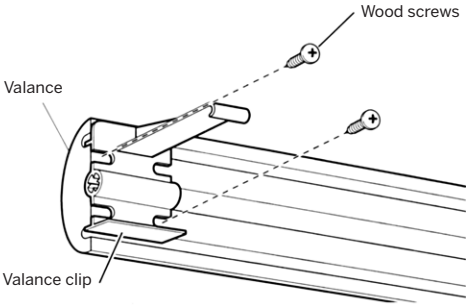




Attach the valance to the headrail

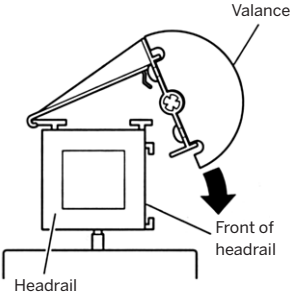
- Align the channel on the back of the valance with the tabs on the valance clips. Hook the top edge of the channel onto the upper tab, and pivot the valance down until it clips into place.

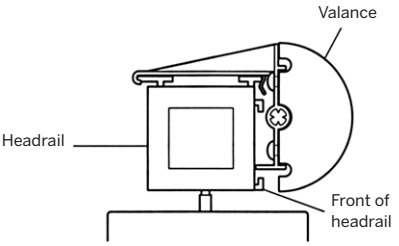
INSTALLING THE ESTATE™ VALANCE



Install the clips on the valance

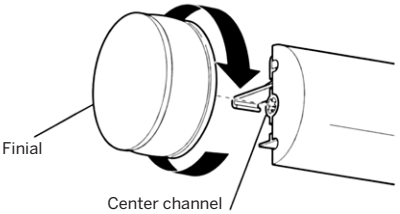
- Determine and mark the desired mounting location for the valance clips. One clip must be placed flush at each end of the valance. Make sure clips do not interfere with the headrail mounting brackets.
- Attach the valance clips to the valance using the included wood screws, 2 wood screws per clip. Do not overtighten.





Attach the valance to the headrail

- Insert the clip into the headrail channel so that the rear lip of the channel fits into the groove on the clip as shown.
- Press in on the valance and pivot it down so that the front tab on the clip engages the front clip lip of the headrail channel.



Attach the finials to the valance

- Thread the decorative finial into the center channel of the valance clip.
- Repeat for the other end.

TROUBLESHOOTING

If your shade is not operating correctly:

- First review the guide that came with your product.
- Refer to the following troubleshooting procedures for specific solutions for your shade.

If questions remain, please contact LEVOLOR Customer Service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567.

Problem	**How do I eliminate gaps between butting blinds?**
Solution	An overlap can be created to help eliminate the gaps between two blinds. First, mount the headrails with the non-control ends touching. Next, look inside one of the headrails and remove one or more of the spacer tubes attached at the ends (Note: Spacer tubes are c-shaped and can be popped off with a screwdriver). This will allow the end vane to move closer to the edge of the rail, allowing for overlap.
Problem	**The shade will not fit into the installation brackets.**
Solution	Check that the installation brackets are level and aligned. Verify that the heads of the mounting screws are flush against the installation bracket. Make sure that the shade fabric is not caught between the installation bracket and the headrail. Check that the headrail is completely inserted into the installation brackets.
Problem	**Can the direction the tilt chain faces be changed on my soft vertical blinds?**
Solution	No, the direction of the tilt chain cannot be changed. Once installed, if the tilt chain is facing away from the room, the headrail has been attached incorrectly and should be reinstalled according to the directions.
Problem	**How can I make the control chain on my soft vertical blinds easier to operate?**
Solution	Remove the end cap on the control end. You will see a pulley with a rod in the center. Locate the round metal washer with a ragged, star-shaped center on the rod. Tap the control rod lightly on the opposite end of the headrail to loosen the push nut and allow the controls to operate more smoothly. Finish by reattaching the control end caps. If the control chain is still difficult to operate, contact customer service for a return authorization number and repair cost or warranty coverage.

CLEANING PROCEDURES

Your sheers should not require frequent cleaning because they hang vertically. However, condensation, dust, smoke and humidity can cause discoloration over time. Occasional cleaning will help maintain the beauty of your Levolor sheers for years to come.



DUSTING
Use a feather duster for regular cleaning.



SPOT-CLEANING/STAIN REMOVAL
If the sheer becomes soiled or stained, spot cleaning may be necessary. Gently dab the stain with lukewarm water, and add a mild detergent if needed. Careful blotting of the fabric should prevent creasing or wrinkling. Always test for colorfastness on an inconspicuous area before using any detergent.



VACUUMING
You may use the soft brush attachment of a vacuum cleaner to remove excess dust accumulation, if needed.

Additional Notes

- To remove the vanes from the headrail, carefully slide a credit card or similar flat object under the clip to help disengage it from the vane.

WARRANTY

For complete warranty information visit LEVOLOR.com or call Customer Service at 1-800-LEVOLOR or 1-800-538-6567.

CONTACTING US

To contact LEVOLOR Customer Service regarding any questions or concerns you may have about your new shades, you may reach us at 1-800-LEVOLOR (8:30 am – 6:30 pm EST).

www.LEVOLOR.com

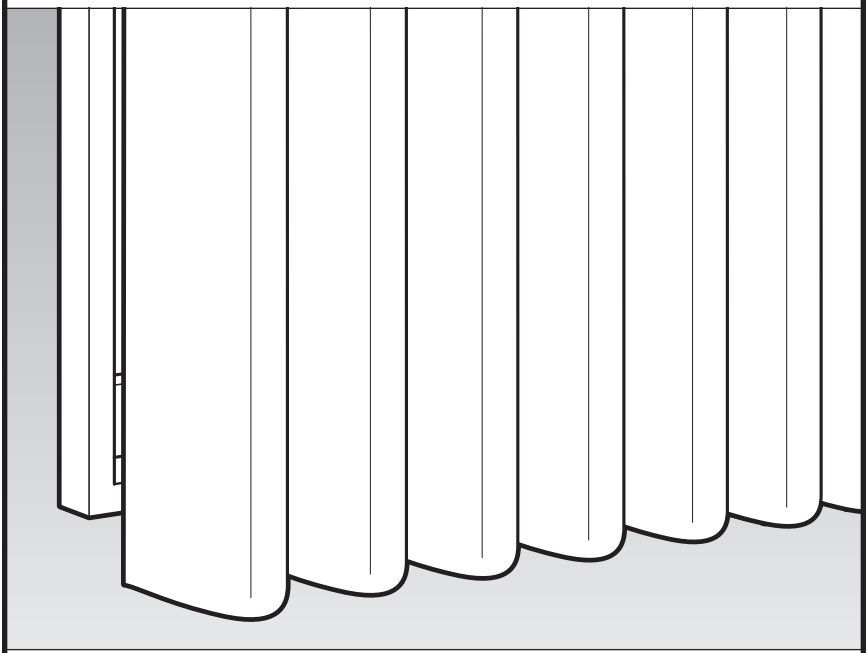
ADDITIONAL PARTS AND SERVICES

Additional or replacement parts can be ordered, or shades can be repaired or restrung through our repair center. Please contact LEVOLOR Customer Service through www.LEVOLOR.com for a return authorization number.

LEVOLOR®

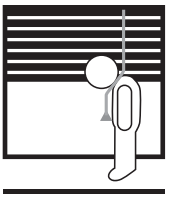
Cortinas traslúcidas para oscurecer la habitación Perceptions™

INSTALACIÓN • FUNCIONAMIENTO • CUIDADO



Operación de varita y cadena

ADVERTENCIA



Un cordón de persiana puede ESTRANGULAR a un niño

- **Los niños pueden estrangularse con el lazo sobre las cuentas del cordón.**
- **Los niños pueden trepar a los muebles para alcanzar los cordones.**
- **Aleje la cuna y cualquier mueble.**
- **Acorte los cordones para evitar que los alcancen.**
- **Mantenga los cordones separados; los cordones torcidos o enredados pueden crear un lazo.**
- **Mantenga todos los cordones fuera del alcance de los niños.**

SOLO PARA RESIDENTES DE CANADÁ

- Los sistemas de operación de control varían según el país. Para obtener más información, llame al 1-866-937-1875.
- Para todas las consultas relacionadas con la seguridad, llame al 1-866-662-0666 o visite www.canada.ca y busque “blind cords” (cordones para persianas).
- Estas instrucciones incluyen referencias a algunas características del producto y capacidades operativas que pueden no estar disponibles en Canadá.

ADVERTENCIA RIESGO DE ESTRANGULACIÓN —
Los niños pequeños pueden estrangularse con el cable. Retire inmediatamente este producto si se puede acceder a un cordón de más de 22 cm o un lazo de más de 44 cm.

ADVERTENCIA: mantenga todas las piezas pequeñas, los componentes y los empaques fuera del alcance de los niños, ya que representan un peligro potencial de asfixia que puede provocar lesiones graves o la muerte. Consulte todos los rótulos y las etiquetas de advertencia en las instrucciones y en la pantalla.

 © 2022 LEVOLOR®, Inc.

Terminología de ventanas y pantallas
Tipos de montaje y terminología de ventana....28

Inicio
Vista del producto....29
Componentes incluidos....30
Herramientas y sujetadores que puede necesitar....31

Instalación
Descripción general de la instalación....32
Soportes de montaje interior....32–33
Soportes de montaje exterior....34–35
Montaje interior y exterior del cortinero....35
Centrado de la rotación de las tablillas....36
Instale el kit de colgadores del paquete de tablillas....37
Conecte las tablillas al kit de colgadores del paquete....38
Conecte el dispositivo de tensión....39
Prueba de la rotación de las tablillas....39
Prueba de transversales....39

Funcionamiento
Funcionamiento de las cortinas traslúcidas....40

Consejos prácticos
Eliminación de los espacios entre cortinas traslúcidas adyacentes....40
Acortamiento de la cadena de rotación de las tablillas....40
Acortamiento del cordón....41

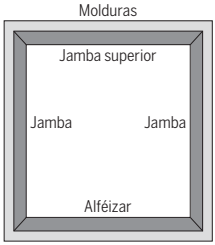
Instalación de la cenefa
Estilos de cenefa....42
Instalación de la cenefa de canal....43
Instalación de la cenefa de tela....44
Instalación de la cenefa Estate™....45

Información y apoyo adicionales
Solución de problemas....46
Procedimientos de limpieza....47
Garantía....47
Servicio al Cliente....47

TERMINOLOGÍA DE VENTANAS Y PANTALLAS

Gracias por comprar las cortinas traslúcidas para oscurecer la habitación LEVOLOR® Perceptions™. Con la instalación, el funcionamiento y el cuidado adecuados, las cortinas traslúcidas nuevos brindarán años de belleza y rendimiento. Lea detenidamente este folleto de instrucciones antes de comenzar la instalación.

TIPOS DE MONTAJE Y TERMINOLOGÍA DE VENTANA



Terminología de componentes de ventana

- En conjunto, el alféizar y las jambas se denominan "marco giratorio" o "marco".



Montaje interior

- Las cortinas traslúcidas se adaptan dentro de la abertura de la ventana.
- Ideal para ventanas con hermosas molduras.

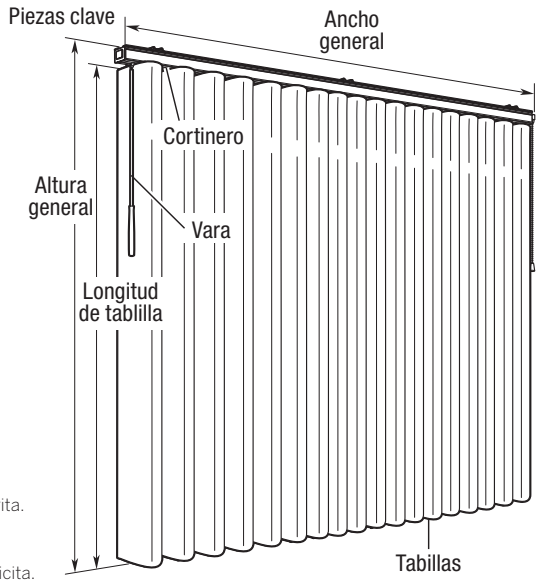


Montaje exterior

- Las cortinas traslúcidas se montan fuera de la abertura de la ventana.
- Mayor control de la luz y privacidad.

Requisitos mínimos de profundidad para la instalación de montaje interior		
Sistema de operación	**Profundidad mínima de montaje**	**Profundidad mínima para cortinero de montaje al ras**
Varita/cadena	7,30 cm	8,89 cm

VISTA DEL PRODUCTO

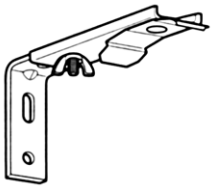


Producto mostrado con sistema de control de varita. El producto puede venir equipado con control de cordón y cadena si se solicita.

Lea todas las instrucciones de instalación antes de comenzar.

- Asegúrese de contar con todas las herramientas y todos los aditamentos necesarios para la instalación.
- Revise la superficie de instalación (pared, techo o marco de ventana) para asegurarse de que cuenta con herramientas y sujetadores adecuados para el material.
- Revise dos veces que el largo y ancho del cortinero y las tablillas sean los adecuados. Si instalará varios conjuntos de cortinas traslúcidas, asegúrese de que correspondan con la ventana adecuada.
- Revise la lista de piezas que se enviaron con el producto para confirmar que tiene el número y tipo correcto de tablillas y soportes.
- Consulte la sección de instrucciones de instalación de la cenefa si se ha incluido una cenefa en el pedido.

COMPONENTES INCLUIDOS



Abrazaderas de montaje exterior

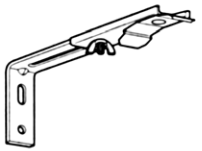
O



Abrazaderas de montaje interior



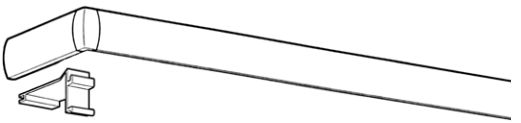
Cortinero con transportador de tablillas



Soportes de extensión (opcional)



Kit de colgadores del paquete de tablillas (el soporte y la barra soportan las tablillas para simplificar la instalación; deséchelo después de la instalación)



Kit de cenefa (el suyo puede verse diferente a la versión que se muestra aquí)

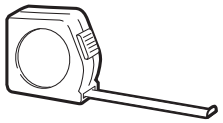
- Tabillas
- Varita, si se pide y corresponde
- Cadena, si se pide y corresponde
- Cable, si se pide y está disponible
- Kit de colgadores de paquete de tablillas
- Otros accesorios (opcional)

Se incluirán elementos opcionales, si se seleccionan en el momento del pedido de la pantalla.

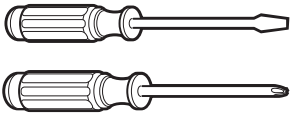
HERRAMIENTAS Y SUJETADORES QUE PUEDE NECESITAR (no se incluyen)

Las herramientas y los aditamentos que necesitará para instalar sus pantallas variarán según la superficie de instalación y tipo de soporte de montaje.

Las herramientas que típicamente se usan para la instalación incluyen:



Cinta métrica metálica



Destornilladores (de cabeza plana y Phillips)



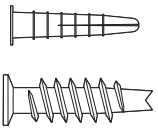
Llave para tuercas de ¼"



Llave de ⅜"



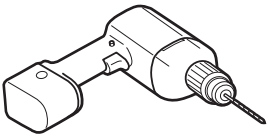
Gafas de seguridad



Anclas de expansión para panel de yeso



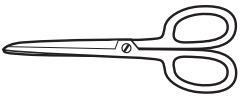
Lápiz



Taladro con broca de ³⁄₁₆" y destornillador hexagonal de ¼"



Escalera



Tijeras



Nivel

Nota: es posible que se necesiten tornillos más largos con soportes de extensión y espaciadores, que no se muestran.

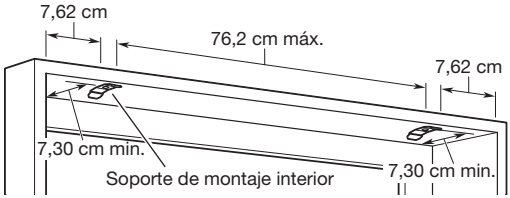
PRECAUCIÓN: use las anclas de expansión para panel de yeso cuando instale en el panel de yeso. (No se proporcionan) Si no se sujetan correctamente los tornillos, las cortinas traslúcidas de panel pueden caerse y provocar lesiones.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA INSTALACIÓN

- Confirme que el cortinero tenga el ancho adecuado. Si instalará varios conjuntos de pantallas, asegúrese de que correspondan con la ventana adecuada.
- Revise la superficie de instalación para asegurarse de que tiene sujetadores y herramientas adecuados.
- Diseñe y organice todas las partes y componentes.
- Su pedido incluirá la cantidad correcta de abrazaderas de instalación para el ancho de la cortina traslúcida, como se muestra en la tabla a continuación.
- Los pedidos también pueden incluir bloques separadores o soportes de extensión, si se especificaron para aumentar la separación.

Soportes de instalación	
Ancho de la ventana	Número de soportes
≤66"	3
66.125" – 96"	4
96.125" – 126"	5
126.125" – 156"	6
156.125" – 186"	7
>186"	8

MONTAJE INTERIOR (IM)

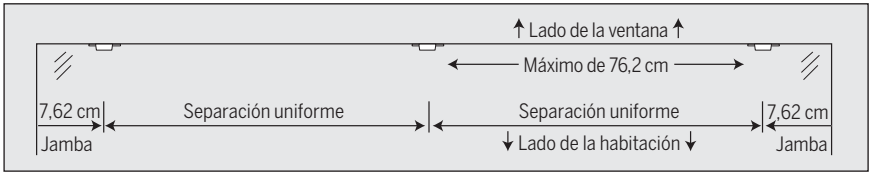


PASO 1: MARCACIÓN DE LAS UBICACIONES DE LOS SOPORTES

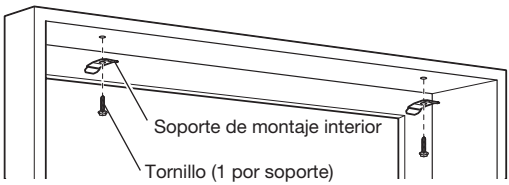
NOTA: Antes de marcar las ubicaciones de los soportes, asegúrese de que la ubicación de su soporte no interfiera con ningún componente dentro del cortinero.

- Coloque un soporte en cada extremo del cortinero, a 7,62 cm de los extremos.
  - — Si se incluyeron más de dos soportes de instalación con su pedido, espacie los soportes adicionales de forma pareja entre los dos soportes de extremo.
  - — Espacie los soportes restantes de manera uniforme, a no más de 76,2 cm de distancia.
- Determine la distancia correcta desde la pared o ventana.
  - — Coloque el centro de los soportes a un mínimo de 7,30 cm frente al marco de la ventana o cualquier moldura o manija que sobresalga.

MONTAJE INTERIOR (IM), cont.



- Marque las ubicaciones de los soportes, asegurándose de que estén en línea recta paralela a la pared.
  - — Las profundidades de montaje varían. Consulte la tabla en la página 28 para conocer los requisitos de profundidad mínimos y para el empotrado completo.
  - — Utilice el orificio del tornillo central cuando la profundidad lo permita.
  - — Marque la ubicación.

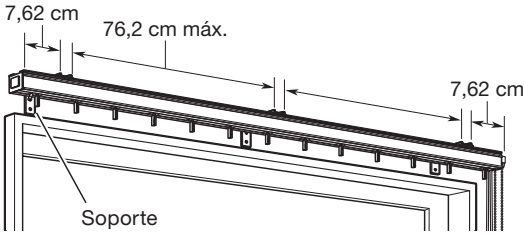


PASO 2: INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES

- Perfore los orificios para los tornillos con una broca para taladro de 3⁄16" (utilice anclajes para paneles de yeso para montarlos en paneles de yeso).
- Coloque los soportes de instalación con los tornillos provistos, usando 1 tornillo por soporte.
- Asegúrese de que todos los soportes estén a escuadra entre ellos.

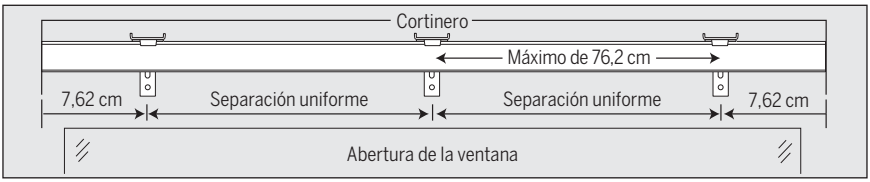
PRECAUCIÓN: para los modelos equipados con una cenefa, los sujetadores de montaje de la cenefa deben instalarse en el cortinero en este momento. Consulte las instrucciones de instalación incluidas en este folleto antes de continuar.

MONTAJE EXTERIOR (OM)



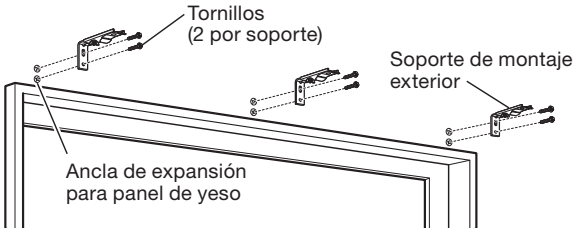
PASO 1: MARCACIÓN DE LAS UBICACIONES DE LOS SOPORTES

- Coloque un soporte en cada extremo del cortinero, a 7,62 cm de los extremos.
- Si se incluyen más de dos soportes de instalación con su pedido, separe los soportes adicionales de forma pareja entre los dos soportes de extremo, a no más de 76,2 cm de distancia.
- Marque las ubicaciones de los orificios de montaje del soporte a la altura deseada y use un nivel para asegurarse de que todos los soportes estén alineados y encuadrados. Deje al menos 1,27 cm de espacio libre para las tablillas sobre el piso o el alféizar.
  - — Se requiere una superficie vertical plana de 3,18 cm como mínimo para montar los soportes.



PRECAUCIÓN: la parte posterior de los soportes debe estar al ras de una superficie de montaje plana. No monte los soportes en molduras curvas.

MONTAJE EXTERIOR (OM)



PASO 2: INSTALACIÓN DE LOS SOPORTES

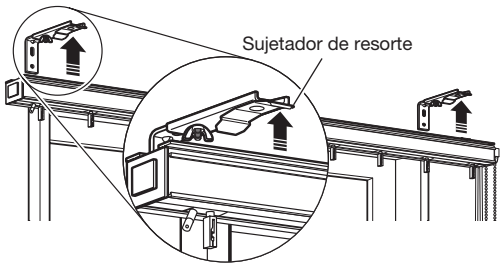
- Perfore los orificios para los tornillos con una broca para taladro de 3⁄16" (utilice anclajes para paneles de yeso para montarlos en paneles de yeso).
- Coloque los soportes de instalación con los tornillos provistos, usando 2 tornillos por soporte.
- Asegúrese de que todos los soportes estén a escuadra entre ellos.

PRECAUCIÓN: para los modelos equipados con una cenefa, los sujetadores de montaje de la cenefa deben instalarse en el cortinero en este momento. Consulte la sección de instrucciones de instalación de la cenefa si se ha incluido una cenefa en el pedido.

MONTAJE EXTERIOR (OM) – MONTAJE INTERIOR (IM)

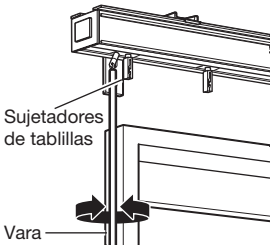
PASO 3: INSTALACIÓN DE LAS CORTINAS TRASLÚCIDAS – MONTAJE DEL CORTINERO

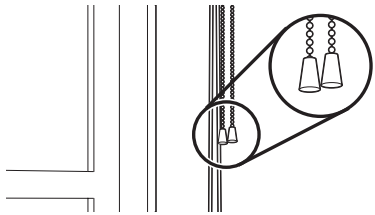
NOTA: para ventanas anchas y puertas corredizas de vidrio, se recomiendan dos personas para instalar el cortinero.



- Con el soporte colocado como se muestra, ajuste el borde frontal superior del cortinero en la parte frontal del sujetador de resorte.
- Incline la parte posterior del cortinero hacia arriba en el sujetador de resorte hasta que se trabe con un sonido de clic.
- Revise para asegurarse de que el cortinero esté seguro en los soportes.
  - — Revise que el borde posterior y frontal de cada soporte esté en el canal frontal del cortinero.
  - — Si algún soporte no está instalado correctamente, suelte las cizallas y vuelva a instalarlo.

INSTALACIÓN DE LAS TABLILLAS





PASO 4: CENTRADO DE LA ROTACIÓN DE LA TABLILLA

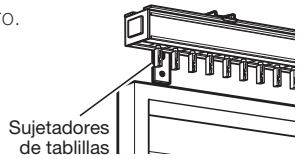
- Ajuste de modelos con varita:
  - — Colocación de la varita.
  - — Gire la varita para que los sujetadores de las paletas queden en ángulo recto con la ventana.
- Modelos de ajuste con cadenas de rotación de tablillas:
  - — Ajuste la cadena de rotación de las tablillas para que quede centrada (los extremos de la cadena deben estar parejos).
  - — Los sujetadores de las tablillas deben estar en ángulo recto con la ventana (posición abierta).

INSTALACIÓN DE LAS TABLILLAS

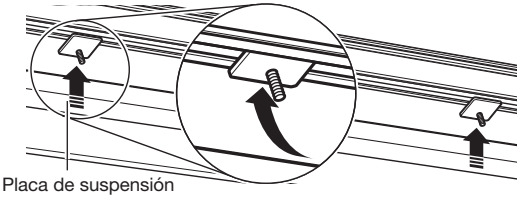
PASO 5: INSTALACIÓN DEL KIT DE COLGADORES DEL PAQUETE DE TABLILLAS

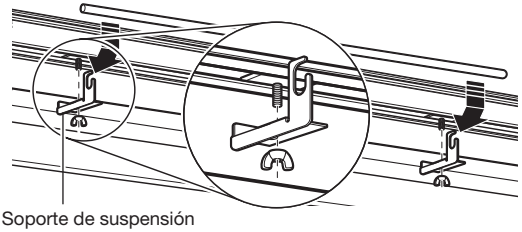
NOTA: el kit de colgadores del paquete de tablillas se incluye para simplificar la instalación al sostener las tablillas durante la instalación. Este kit opcional sostendrá los paquetes de tablillas mientras se transportan e instalan las tablillas y el cortinero y luego se desechan una vez que se completa la instalación.

- Tire de la varita para que todos los sujetadores de las tablillas queden apilados en los extremos del cortinero.
- Gire las placas de los colgadores a su posición en el cortinero con una separación de aproximadamente 24 a 28 pulgadas, cerca de los sujetadores de las tablillas.



- Fije los soportes de los colgadores en los postes de tornillo de las placas de los colgadores.
  - — Revise que el borde posterior y frontal de cada soporte esté en el canal frontal del cortinero
  - — Apriete bien las tuercas de mariposa en los postes de los tornillos.
- Inserte la barra de suspensión en los ganchos de los soportes, centrándola en los soportes.





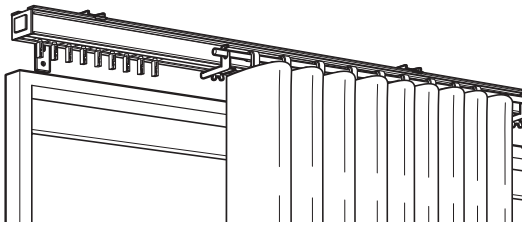
INSTALACIÓN DE LAS TABLILLAS

PASO 6: CONEXIÓN DE LAS TABLILLAS AL KIT DE SUSPENSIÓN DEL PAQUETE

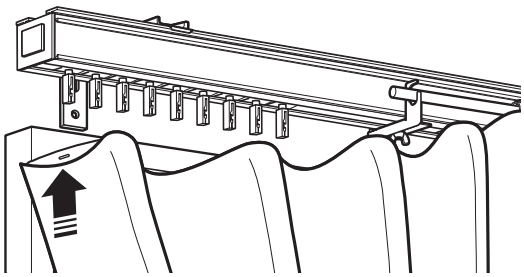
ADVERTENCIA: ¡los paquetes de tablillas pueden ser pesados! ¡Se recomiendan dos personas para instalar los paquetes de tablillas en ventanas más grandes!

- Quite las ataduras de torsión y cualquier cinta que sujete las tablillas juntas. Si se utilizan dos paquetes de tablillas, sepárelos en este momento.
- Enganche el paquete de tablillas en la barra de suspensión usando los ganchos de plástico como se muestra.

NOTA: es posible que desee pasar la barra de suspensión a través de los ganchos ANTES de colgar las tablillas.



- Quite los divisores de envío de espuma entre las tablillas. Uno a la vez, desenganche los ganchos de plástico de la barra de suspensión y retire el gancho de la tablilla presionándolo lateralmente.
- Comenzando por un extremo, alinee la ranura de la tablilla con el sujetador de la tablilla y presione la paleta hacia arriba en el sujetador hasta que encaje en su lugar. Tenga cuidado de no atrapar la tela debajo del sujetador.



- Repita para las tablillas restantes, teniendo cuidado de no saltar ningún sujetador.

SUGERENCIA: si accidentalmente se salta un sujetador, deslice con cuidado una tarjeta de crédito u objeto plano similar debajo del sujetador para ayudar a desengancharlo de la tablilla.

PARA MODELOS CON DOBLE PILA:
Una vez que se hayan colocado todas las tablillas en un extremo del cortinero, retire el kit de suspensión del paquete de tablillas y repita los pasos 5 y 6 con el otro paquete de tablillas en el otro extremo del cortinero.

Después de instalar todas las tablillas, quite el juego de suspensión y deséchelo.

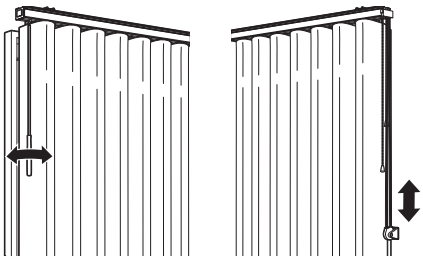
PASO 7: COLOCACIÓN DEL DISPOSITIVO DE TENSIÓN (SOLO control de cordón*)



- Consulte las instrucciones en el dispositivo tensor.

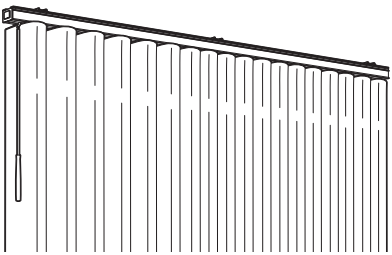
PASO 8: PRUEBA DE ROTACIÓN DE LA TABLILLA

- Gire la varilla o tire de la cadena de cuentas en direcciones alternas para asegurarse de que las paletas giren suavemente en ambas direcciones.



PASO 9: PRUEBA DE VARILLAS TRANSVERSALES

- Con las tablillas en la posición abierta (tablillas en ángulo recto con la ventana), deslice la varilla o tire del cable en direcciones alternas para asegurarse de que las tablillas se muevan suavemente en ambas direcciones.



No disponible en Canadá

PRECAUCIÓN: consulte las instrucciones de la cenefa para su estilo de cenefa en este momento para completar su instalación.

FUNCIONAMIENTO DE LAS CORTINAS TRASLÚCIDAS

Sus cortinas traslúcidas Perceptions™ de oscurecimiento para la habitación están diseñadas para tener muchos años de funcionamientosin problemas. Seguir estas instrucciones lo ayudará a sacar el máximo provecho de su inversión.
IMPORTANTE: las tablillas deben estar en la posición abierta antes de subirlas o bajarlas.

Modelos con varilla (control de varilla inalámbrico):

Gire la varilla en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrir y cerrar (rotar) las tablillas. Deslice la varita a lo largo del cortinero para atravesar las tablillas. ***¡No fuerce ni tire hacia abajo de la varita!***

Rotación de las tablillas (Modelos con cable/cadena*):

Tire suavemente de la cadena de rotación de tablillas hasta que la cadena esté centrada para abrir las tablillas. Tire de un extremo para girar las tablillas a la posición cerrada. La cara de la tablilla que mira hacia la habitación depende de qué extremo de la cadena se tira.

Cruce de las tablillas (Modelos con cable/cadena*):

Tire suavemente hacia abajo del cordón delantero o trasero para atravesar las tablillas. ***No fuerce el cable; si las tablillas no se desplazan, revise que no haya objetos que impidan el movimiento de la tablilla.***

*No disponible en Canadá

CONSEJOS PRÁCTICOS

Eliminación de los espacios entre cortinas traslúcidas adyacentes:

Al instalar dos juegos de cortinas traslúcidas, se puede eliminar el espacio entre las cortinas traslúcidas adyacentes (a tope) para crear una cubierta de ventana continua.

1. Instale las cortinas traslúcidas de modo que los extremos SIN CONTROL de los cortineros se toquen.
2. Dentro del cortinero, hay varios espaciadores en forma de C en cada extremo. Use un destornillador pequeño o alicates de punta fina para quitar uno o más espaciadores en los extremos de cada cortinero.
3. Ajuste el espaciado de las tablillas de los extremos quitando los espaciadores hasta que se alcance la superposición deseada.

Acortamiento de la cadena de rotación de las tablillas:

1. Ajuste la cadena de rotación de las tablillas para que quede centrada (los extremos de la cadena deben estar parejos).
2. Quite longitudes iguales de ambos extremos de la cadena.
3. Quite el acoplador o los acopladores y los extremos de las piezas cortadas de la cadena e instálelos en los extremos de la cadena.

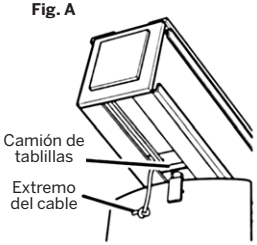
CONSEJOS PRÁCTICOS, cont.

Acortamiento del cordón:

Después de instalar sus cortinas traslúcidas, es posible que el cordón sea demasiado largo. Siga las instrucciones a continuación y asegúrese de probar el funcionamiento correcto antes de cortar y el exceso de longitud del cable.

Para modelos con pila unidireccional (Fig. A):

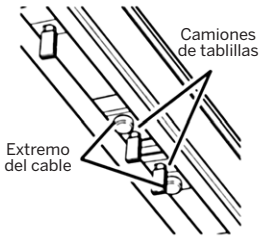
Fig. A



1. Encuentra el camión de tablillas con los extremos del cable.
2. Mueva el camión de tablillas hacia delante y hacia atrás ligeramente hasta que el cable se afloje.
3. Sostenga el camión de tablillas en su lugar y tire el cordón sobrante hasta que el lazo del cordón tenga el largo deseado.
4. Haga un nudo en el cordón. ¡NO corte el exceso de cable en este momento!
5. Pruebe el travesaño para asegurarse de que todo funcione correctamente y que el lazo del cable tenga la longitud deseada. Ajuste si es necesario.
6. Una vez que el lazo del cordón sea satisfactorio y se haya confirmado el funcionamiento correcto, apriete el nudo y corte el cordón aproximadamente ½" por debajo del nudo.

Para modelos con doble pila (Fig. B.):

Fig. B



Siga el procedimiento anterior. Consulte la Fig. B para determinar el extremo del cable correcto para acortar.

NO corte el exceso de longitud del cable hasta que se haya confirmado el funcionamiento correcto. Si las cortinas traslúcidas se dividen de manera desigual, se ha acortado el cordón equivocado.

Para modelos con pila central (Fig. B.):

Siga el procedimiento anterior. Consulte la Fig. B para determinar el extremo del cable correcto para acortar.

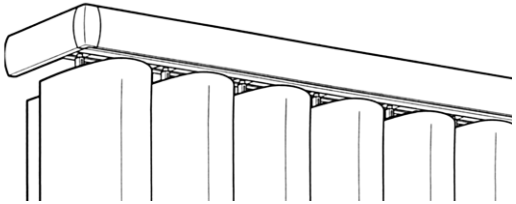
NO corte el exceso de longitud del cable hasta que se haya confirmado el funcionamiento correcto. Si las cortinas traslúcidas se dividen de manera desigual, se ha acortado el cordón equivocado.

INSTALACIÓN DE LA CENEFA

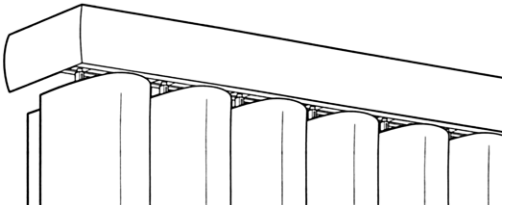
ESTILOS DE CENEFA

Las siguientes ilustraciones muestran ejemplos instalados de estilos de cenefas disponibles. Consulte las instrucciones de instalación que coincidan con su cenefa.

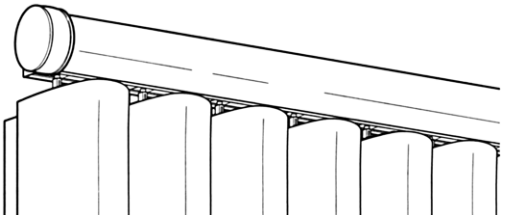
Cenefa de canal



Cenefa de tela

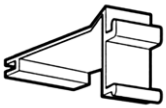


Cenefa Estate™

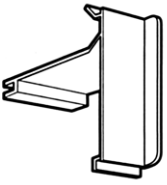


ESTILOS DE SUJETADORES

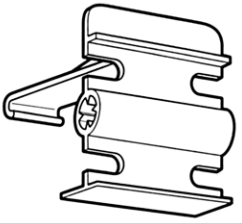
Consulte los ejemplos ilustrados a continuación para determinar qué sujetadores necesitará.



Sujetador para cenefa de canal

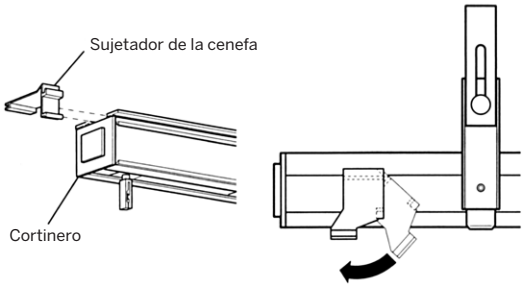


Sujetador para cenefa de tela



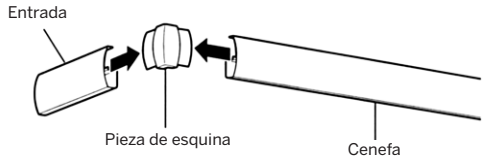
Sujetador para cenefa Estate™

INSTALACIÓN DE LA CENEFA DE CANAL



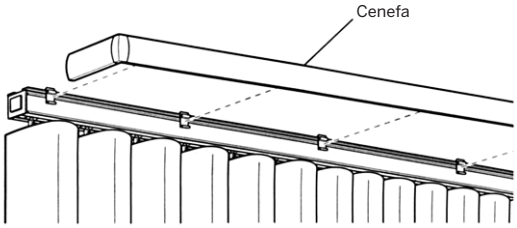
Coloque los sujetadores de la cenefa al cortinero

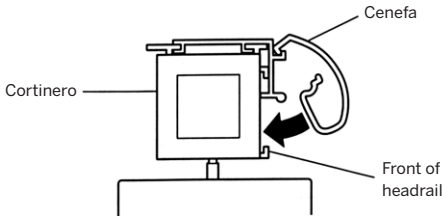
- Deslice un sujetador de cenefa en cada extremo del canal del cortinero. Gire los sujetadores restantes en el cortinero desde arriba y sepárelos uniformemente entre los extremos. Asegúrese de que los sujetadores de batería no interfieran con los soportes de montaje del cortinero.



Ensamble los retornos (solo montaje exterior)

- Presione la pieza de la esquina en el retorno y luego en la cenefa, como se muestra. Repita el procedimiento para el otro extremo.

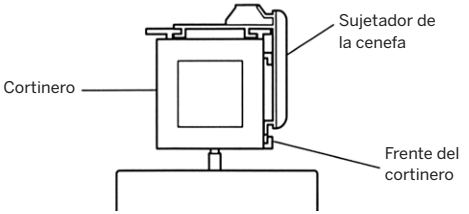




Coloque la cenefa en el cortinero

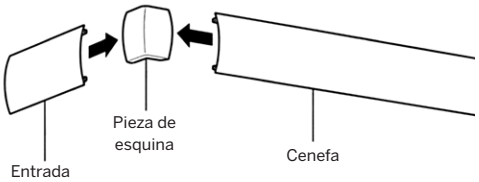
- Alinee el canal en la parte posterior de la cenefa con las pestañas en los sujetadores de la cenefa. Enganche el borde superior del canal en la pestaña superior y gire la cenefa hacia abajo hasta que encaje en su lugar.

INSTALACIÓN DE LA CENEFA DE TELA



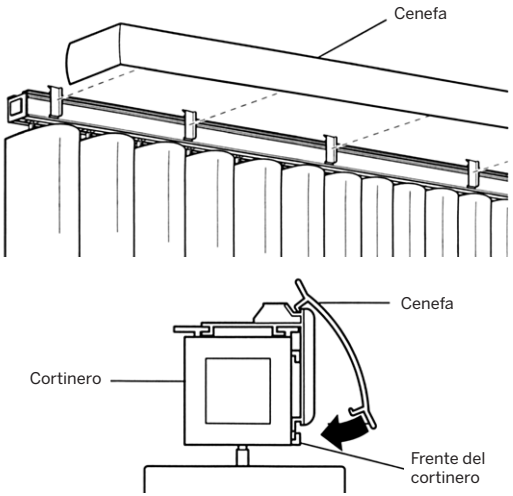
Coloque los sujetadores de la cenefa al cortinero

- Deslice un sujetador de cenefa en cada extremo del canal del cortinero. Gire los sujetadores restantes en el cortinero desde arriba y sepárelos uniformemente entre los extremos. Asegúrese de que los sujetadores de batería no interfieran con los soportes de montaje del cortinero.



Ensamble los retornos (solo montaje exterior)

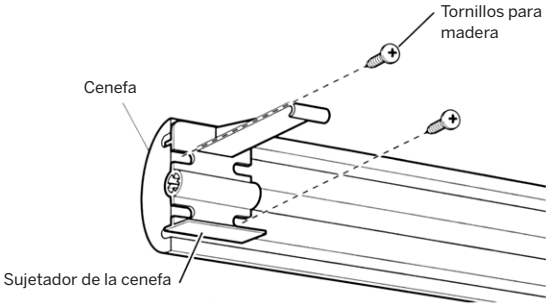
- Deslice los retornos hasta el final en las piezas de las esquinas.
- Deslice la cenefa sobre las piezas de las esquinas de modo que las esquinas en ángulo del retorno y la cenefa se toquen.



Coloque la cenefa en el cortinero

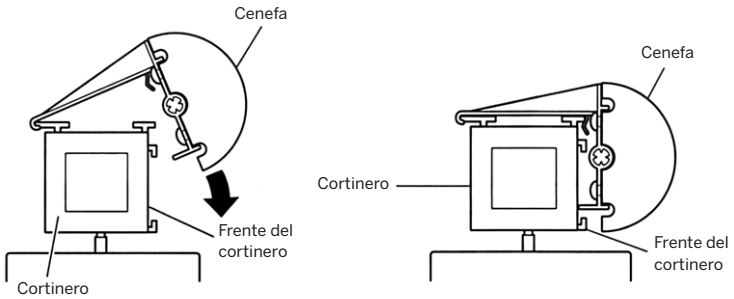
- Alinee el canal en la parte posterior de la cenefa con las pestañas en los sujetadores de la cenefa. Enganche el borde superior del canal en la pestaña superior y gire la cenefa hacia abajo hasta que encaje en su lugar.

INSTALACIÓN DE LA CENEFA ESTATE™



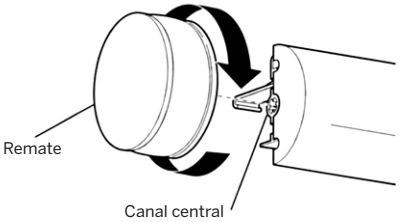
Instale los sujetadores en la cenefa

- Determine y marque la ubicación de montaje deseada para los sujetadores de la cenefa. Se debe colocar un sujetador al ras en cada extremo de la cenefa. Asegúrese de que los sujetadores de batería no interfieran con los soportes de montaje del cortinero.
- Coloque los sujetadores de la cenefa en la cenefa con los tornillos para madera incluidos, 2 tornillos para madera por sujetador. No apriete demasiado.



Coloque la cenefa en el cortinero

- Inserte el sujetador en el canal del cortinero de manera que el borde trasero del canal encaje en la ranura del sujetador como se muestra.
- Presione la cenefa y gírela hacia abajo de modo que la lengüeta delantera del sujetador encaje en el borde del sujetador delantero del canal del cortinero.



Coloque los remates en la cenefa

- Pase el remate decorativo por el canal central del sujetador de la cenefa.
- Repita el procedimiento para el otro extremo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si su pantalla no funciona correctamente:

- Primero revise la guía que vino con su producto.
- Consulte los siguientes procedimientos de solución de problemas para obtener soluciones específicas para su pantalla.

Si quedan preguntas, comuníquese con el Servicio al Cliente de LEVOLOR al 1-800-LEVOLOR o 1-800-538-6567.

Problema	**¿Cómo elimino los espacios entre las persianas de unión?**
Solución	Se puede crear una superposición para ayudar a eliminar los espacios entre dos persianas. Primero, monte los cortineros con los extremos que no son de control tocándose. A continuación, mire dentro de uno de los cortineros y quite uno o más de los tubos espaciadores unidos a los extremos (Nota: los tubos espaciadores tienen forma de C y se pueden sacar con un destornillador). Esto permitirá que la tablilla final se acerque al borde del riel, lo que permitirá la superposición.
Problema	**La pantalla no encaja en los soportes de instalación.**
Solución	Compruebe que las abrazaderas de instalación estén niveladas y alineadas. Verifique que las cabezas de los tornillos de montaje estén al ras del soporte de instalación. Asegúrese de que la tela de la pantalla no esté atrapada entre el soporte de instalación y el cortinero. Compruebe que el cortinero esté completamente insertado en las abrazaderas de instalación.
Problema	**¿Se puede cambiar la dirección de la cadena de inclinación en mis persianas verticales blandas?**
Solución	No, la dirección de la cadena de inclinación no se puede cambiar. Una vez instalada, si la cadena de inclinación está de espaldas a la habitación, el cortinero se ha colocado incorrectamente y debe volver a instalarse de acuerdo con las instrucciones.
Problema	**¿Cómo puedo hacer que la cadena de control de mis persianas verticales blandas sea más fácil de operar?**
Solución	Quite la tapa para los extremos en el extremo de control. Verás una polea con una varilla en el centro. Ubique la arandela de metal redonda con un centro irregular en forma de estrella en la varilla. Golpee ligeramente la barra de control en el extremo opuesto del cortinero para aflojar la tuerca de empuje y permitir que los controles funcionen con mayor suavidad. Termine volviendo a colocar las tapas para los extremos de control. Si la cadena de control sigue siendo difícil de operar, comuníquese con el Servicio al Cliente para obtener un número de autorización de devolución y el costo de reparación o la cobertura de la garantía.

PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA

Las cortinas traslúcidas de los rieles de panel no deberían requerir una limpieza frecuente porque cuelgan verticalmente. Sin embargo, la condensación, el polvo, el humo y la humedad pueden causar decoloración con el tiempo. La limpieza ocasional ayudará a mantener la belleza de sus cortinas traslúcidas Levolor en los años venideros.



LIMPIEZA DE POLVO
Use un plumero para la limpieza regular.



LIMPIEZA/ELIMINACIÓN DE MANCHAS
Si las cortinas traslúcidas se ensucian o manchan, puede ser necesario limpiar las manchas. Frote suavemente la mancha con agua tibia y agregue un detergente suave si es necesario. El secado cuidadoso de la tela debe evitar que se pliegue o se arrugue. Siempre pruebe la solidez del color en un área discreta antes de usar cualquier detergente.



ASPIRADO
Puede usar el accesorio de cepillo suave de una aspiradora para eliminar el exceso de acumulación de polvo, si es necesario.

Notas adicionales

- Para quitar las tablillas del cortinero, deslice con cuidado una tarjeta de crédito u objeto plano similar debajo del sujetador para ayudar a desengancharlo de la tablilla.

GARANTÍA

Para obtener información completa sobre la garantía, visite LEVOLOR.com o llame al Departamento de Servicio al Cliente al 1-800-LEVOLOR o 1-800-538-6567.

CÓMO PONERSE EN CONTACTO CON NOSOTROS

Para comunicarse con el Departamento de Servicio al Cliente de LEVOLOR con respecto a cualquier pregunta o inquietud que pueda tener sobre sus nuevas pantallas, puede comunicarse con nosotros al 1-800-LEVOLOR (de 8:30 am a 6:30 pm, hora estándar del Este).

www.LEVOLOR.com

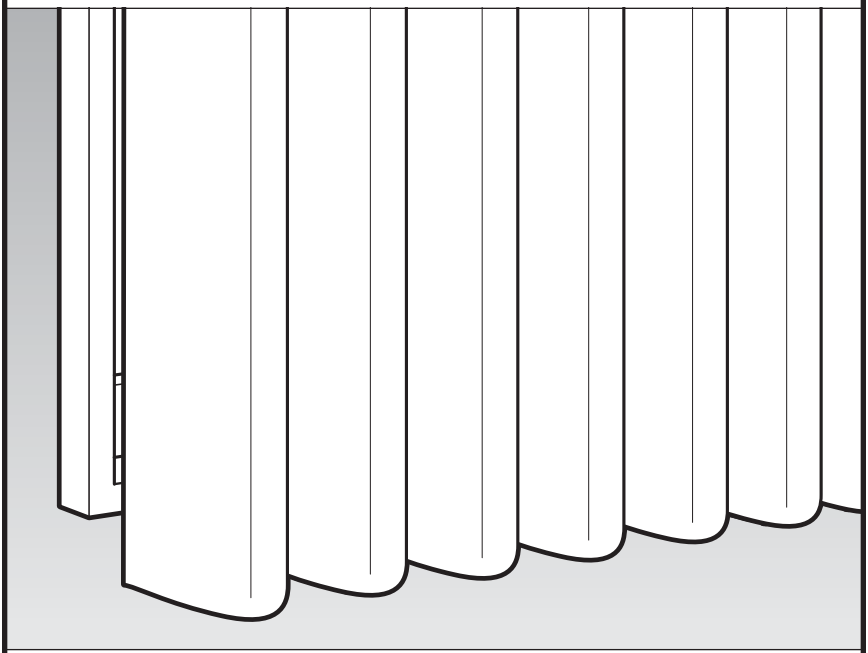
PIEZAS ADICIONALES Y SERVICIOS

Se pueden pedir piezas adicionales o de repuesto, o las pantallas se pueden reparar o volver a colocar a través de nuestro centro de reparación. Póngase en contacto con el Servicio al Cliente de LEVOLOR a través de www.LEVOLOR.com para obtener un número de autorización de devolución:

LEVOLOR®

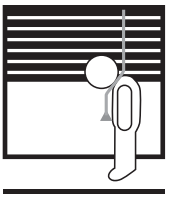
Voilages obscurcissants Perceptions™

INSTALLATION • FONCTIONNEMENT • ENTRETIEN



Fonctionnement de la baguette et de la chaîne

AVERTISSEMENT



Votre enfant pourrait S'ÉTRANGLER avec le cordon des stores.

- **Les enfants peuvent s'étrangler dans la boucle au-dessus du cordon.**
- **Les enfants peuvent grimper sur un meuble et acc der aux cordons.**
- **Éloignez le lit d'enfant et les meubles.**
- **Raccourcissez les cordons pour empêcher un enfant de les atteindre.**
- **Gardez les cordons séparés – Les cordons torsadés ou noués peuvent créer une boucle.**
- **Gardez tous les cordons hors de la portée des enfants.**

RÉSIDANTS DU CANADA SEULEMENT

- Les systèmes d'opération de contrôle varient selon les pays. Composez le 1866 937-1875 pour obtenir plus de renseignements.
- Pour toute question relative à la sécurité, composez le 1866 662-0666 ou visitez le www.canada.ca et recherchez « cordons de stores ».
- Ces instructions comprennent des références à certaines caractéristiques du produit et capacités de fonctionnement qui peuvent ne pas être livrables au Canada.

AVERTISSEMENT: RISQUES D'ÉTRANGLEMENT — Les jeunes enfants sont susceptibles de s'étrangler avec les cordons. Retirez immédiatement cet article si un cordon de plus de 22 cm ou une boucle de plus de 44 cm peuvent être accessibles.

AVERTISSEMENT : Gardez toutes les petites pièces, ainsi que tous les composants et emballages hors de portée des enfants, car ils représentent un risque d'étouffement potentiel, lequel peut entraîner de graves blessures ou la mort. Veuillez vous référer à l'ensemble des étiquettes d'avertissement qui se trouvent dans les instructions et sur le store.

© 2022 LEVOLOR®, Inc.

Termes relatifs aux fenêtres et aux stores
Types d'installation et termes relatifs aux fenêtres 52

Pour commencer
Vue du produit 53
Composants inclus 54
Outils et matériel de fixation dont vous pourriez avoir besoin 55

Installation
Aperçu de l'installation 56
Supports de fixation intérieurs 56–57
Supports de fixation extérieurs 58–59
Installation à l'intérieur et à l'extérieur du caisson 59
Centrez la rotation des lamelles 60
Installer l'ensemble de support de suspension des lamelles 61
Fixer les lamelles à l'ensemble de support de suspension 62
Fixez le dispositif de tension 63
Testez la rotation des lamelles 63
Testez la tringle 63

Fonctionnement
Utilisation de vos voilages 64

Conseils pratiques
Éliminer les écarts entre les voilages adjacents 64
Raccourcir la chaîne de rotation des lamelles 64
Raccourcissement du cordon 65

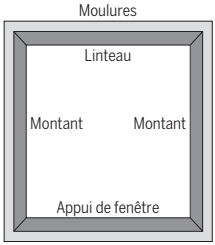
Installation de la cantonnière
Styles de cantonnières 66
Installation de la cantonnière à rainure 67
Installation de la cantonnière en tissu 68
Installation de la cantonnière Estate^{MC} 69

Renseignements supplémentaires et soutien
Dépannage 70
Procédures de nettoyage 71
Garantie 71
Service à la clientèle 71

TERMES RELATIFS AUX FENÊTRES ET AUX STORES

Nous vous remercions d'avoir acheté les voilages obscursissants LEVOLOR® Perceptions™. Installés, manipulés et entretenus correctement, vos nouveaux voilages demeureront beaux et fonctionnels pour de nombreuses années. Lisez attentivement ce livret d'instructions avant de commencer l'installation.proper installation, operation, and care, your new sheers will provide years of beauty and performance. Please thoroughly review this instruction booklet before beginning installation.

TYPES D'INSTALLATION ET TERMES RELATIFS AUX FENÊTRES



Termes relatifs aux composants de fenêtre

- Collectivement, l'appui de fenêtre et les montants forment le « châssis de la fenêtre » ou « cadre ».



Installation à l'intérieur du châssis

- Les voilages sont installés à l'intérieur du châssis de la fenêtre.
- Idéal pour les fenêtres avec de belles moulures.

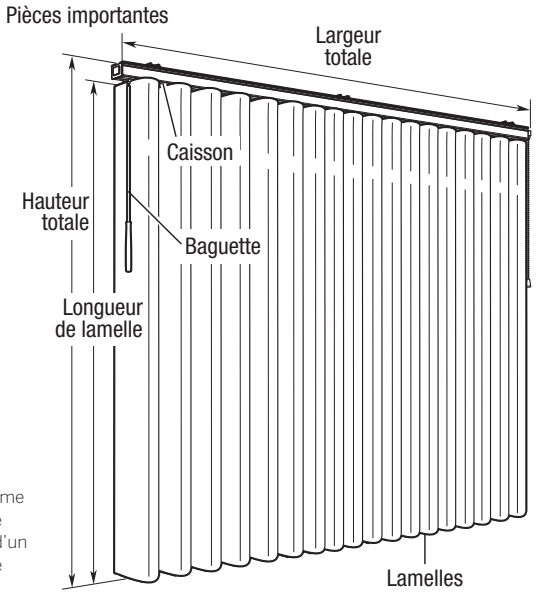


Installation à l'extérieur du châssis

- Les voilages sont installés à l'extérieur du châssis de la fenêtre.
- Une intimité et un contrôle de la lumière accrus.

Exigences de profondeur minimales pour une installation à l'intérieur du châssis		
Système de fonctionnement	**Profondeur de montage minimale**	**Profondeur minimale pour une installation encastrée**
Baguette/Chaîne	7,30 cm	8,89 cm

VUE DU PRODUIT

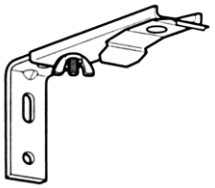


Produit illustré avec système de contrôle à baguette. Le produit peut être équipé d'un cordon et d'une chaîne de contrôle si commandé.

Lisez toutes les instructions pour l'installation avant de commencer!

- Assurez-vous d'avoir tous les outils et toute la quincaillerie nécessaires pour l'installation.
- Vérifiez la surface d'installation (mur, plafond ou cadre de fenêtre) afin de vous assurer de disposer des fixations et des outils appropriés.
- Vérifiez à nouveau le caisson et les lamelles pour une largeur et une longueur appropriées. Si vous installez plusieurs ensembles de voilages, assurez-vous qu'ils correspondent bien à la fenêtre appropriée.
- Vérifiez la liste des pièces expédiées avec le produit pour confirmer que vous avez le nombre approprié de lamelles et de supports.
- Veuillez vous référer à la section des instructions d'installation de la cantonnière si une cantonnière a été incluse dans la commande.

COMPOSANTS INCLUS



Supports de fixation extérieurs

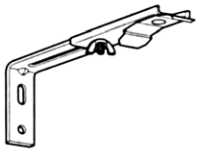
ou



Supports de fixation intérieurs



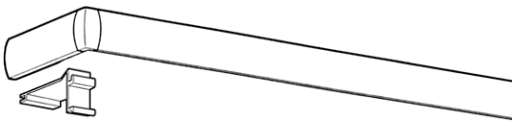
Caisson avec support de lamelles



Rallonges de support (facultatives)



Ensemble de support de suspension des lamelles (le support et la barre supportent les lamelles pour simplifier l'installation; jetez-les après cette dernière)



Ensemble de cantonnière (le vôtre peut être différent de la version illustrée ici)

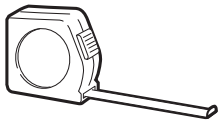
- Lamelles
- Baguette, si commandée et applicable
- Chaîne, si commandée et applicable
- Cordon, si commandé et disponible
- Ensemble de support de suspension des lamelles
- Autres accessoires (facultatifs)

Les articles offerts en option seront inclus, s'ils sont sélectionnés au moment de la commande de stores.

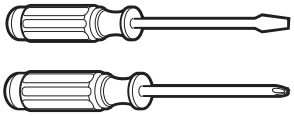
OUTILS ET MATÉRIEL DE FIXATION DONT VOUS POURRIEZ AVOIR BESOIN (non inclus)

Les outils nécessaires pour l'installation de vos stores varient en fonction de la surface d'installation et du type de support de fixation.

Voici quelques outils souvent utilisés pour l'installation :



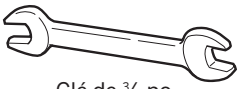
Ruban à mesurer en métal



Tournevis (tourne-écrou et cruciformes)



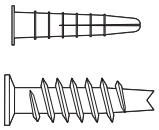
Tournevis à douille de ¼ po



Clé de ⅜ po



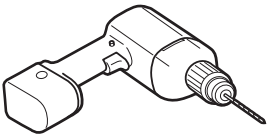
Lunettes de sécurité



Cheville d'ancrage pour cloison sèche



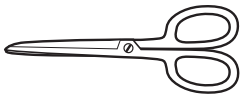
Crayon



Perceuse avec foret de 3⁄16 po et tournevis hexagonal de ¼ po



Escabeau



Ciseaux



Niveau

Remarque : Des vis plus longues peuvent être nécessaires avec des supports d'extension et des entretoises, non illustrés.

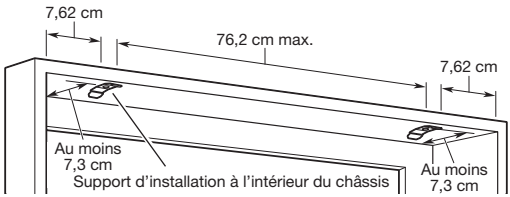
ATTENTION : Utilisez des chevilles d'ancrage pour un montage sur une cloison sèche (non fournies). Si les vis ne sont pas correctement ancrées, les voilages risquent de tomber et de provoquer des blessures.

APERÇU DE L'INSTALLATION

- Confirmez que le caisson a la bonne largeur. Si vous installez plusieurs ensembles de voilages, assurez-vous qu'ils correspondent bien à la fenêtre appropriée.
- Vérifiez la surface d'installation pour vous assurer que vous disposez des fixations et des outils appropriés.
- Disposez et organisez toutes les pièces et tous les composants.
- Le nombre adéquat de supports d'installation pour la largeur de vos voilages sera fourni avec votre commande, tel que l'illustre le tableau ci-dessous.
- Les commandes peuvent également inclure des blocs-espaceurs ou des rallonges de support, s'ils ont été demandés pour obtenir plus de dégagement.

Supports d'installation	
Largeur de la fenêtre	Nombre de supports
≤66"	3
66.125" – 96"	4
96.125" – 126"	5
126.125" – 156"	6
156.125" – 186"	7
>186"	8

INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DU CHÂSSIS



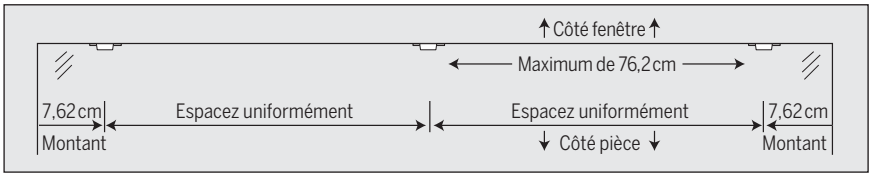
ÉTAPE 1 : MARQUER L'EMPLACEMENT DES SUPPORTS

REMARQUE : Avant de marquer les emplacements des supports, assurez-vous que l'emplacement de votre support n'interférera avec aucun composant à l'intérieur du caisson.

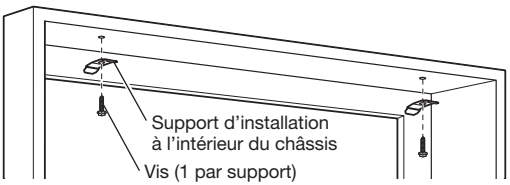
- Placez un support à chaque extrémité du caisson, à 7,62 cm des extrémités.
  - — Si plus de deux supports d'installation ont été livrés avec votre commande, espacez le(s) support(s) supplémentaire(s) de manière égale entre les deux supports d'extrémité.
  - — Espacez uniformément les supports restants, mais ne les espacez pas de plus de 76,2 cm.

INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DU CHÂSSIS (SUITE)

- Déterminez la distance adéquate par rapport au mur ou à la fenêtre.
  - — Positionnez le centre des supports à au moins 7,3 cm devant le cadre de la fenêtre ou toute garniture ou poignée en saillie.



- Marquez les emplacements des supports en vous assurant qu'ils forment une ligne droite parallèle au mur.
  - — Les profondeurs de montage varient. Voir le tableau à la page 52 pour les exigences de profondeur minimales et entièrement encastrées.
  - — Utilisez le trou de vis central lorsque la profondeur le permet.
  - — Marquez leur emplacement.

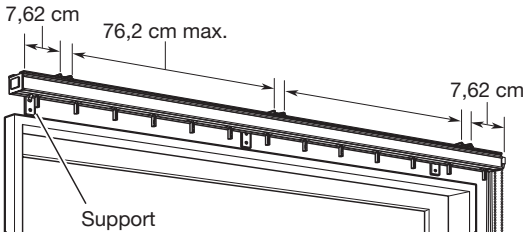


ÉTAPE 2 : INSTALLATION DES SUPPORTS

- Percez les trous de vis à l'aide d'un foret de 3⁄16 po (utilisez des chevilles d'ancrage pour cloison sèche pour une installation sur une cloison sèche).
- Fixez les supports d'installation avec les vis fournies, en utilisant 1 vis par support.
- Assurez-vous que tous les supports sont d'équerre les uns avec les autres.

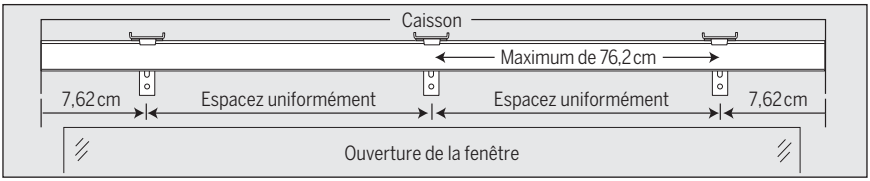
ATTENTION : Pour les modèles équipés d'une cantonnière, les dispositifs de fixation de montage de la cantonnière doivent être installés sur le caisson à ce moment. Veuillez vous référer aux instructions d'installation comprises dans ce livret avant de continuer.

INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS



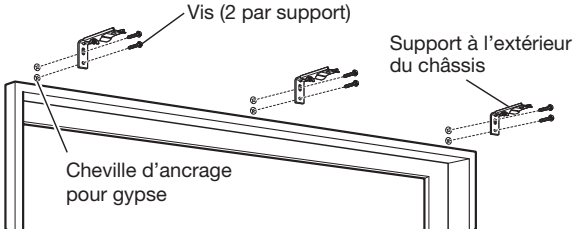
ÉTAPE 1 : MARQUER L'EMPLACEMENT DES SUPPORTS

- Placez un support à chaque extrémité du caisson, à 7,62 cm des extrémités.
- Si votre commande comprend plus de deux supports d'installation, espacez uniformément les supports supplémentaires entre les deux supports des extrémités, à une distance maximale de 76,2 cm.
- Marquez les emplacements des trous de montage des supports à la hauteur souhaitée et utilisez un niveau pour vous assurer que tous les supports sont alignés et d'équerre. Prévoyez un dégagement d'au moins 1,27 cm au-dessus du sol ou de l'appui de fenêtre pour les lamelles.
  - — Une surface verticale plane d'au moins 3,17 cm est nécessaire pour monter les supports.



ATTENTION : L'arrière des supports doit être bien appuyé contre une surface de montage plane. N'installez pas les supports sur des moulures courbées.

INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS



ÉTAPE 2 : INSTALLATION DES SUPPORTS

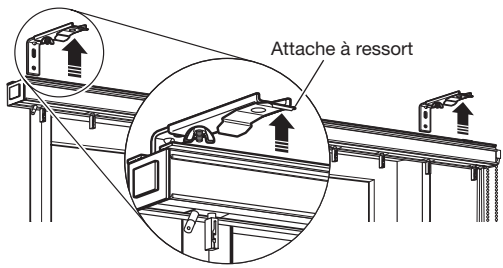
- Percez les trous de vis à l'aide d'un foret de 3⁄16 po (utilisez des chevilles d'ancrage pour cloison sèche pour une installation sur une cloison sèche).
- Fixez les supports d'installation avec les vis fournies, en utilisant 2 vis par support.
- Assurez-vous que tous les supports sont d'équerre les uns avec les autres.

ATTENTION : Pour les modèles équipés d'une cantonnière, les dispositifs de fixation de montage de la cantonnière doivent être installés sur le caisson à ce moment. Veuillez vous référer à la section des instructions d'installation de la cantonnière si une cantonnière a été incluse dans la commande.

INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS – INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DU CHÂSSIS

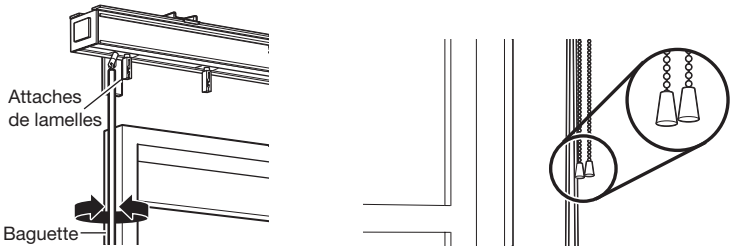
ÉTAPE 3 : INSTALLATION DES VOILAGES – MONTAGE DU CAISSON

REMARQUE : Pour les fenêtres larges et les portes coulissantes en verre, deux personnes sont recommandées pour l'installation du caisson.



- Avec le support positionné comme illustré, placez la lèvre avant supérieure du caisson dans la partie avant de l'attache à ressort.
- Basculez l'arrière du caisson dans l'attache à ressort jusqu'à ce qu'il se verrouille avec un déclic.
- Assurez-vous que le caisson est bien en place dans les supports.
  - — Vérifiez que la lèvre arrière et avant de chaque support est dans le canal avant du caisson.
  - — Si des supports ne sont pas installés correctement, retirez les voilages et réinstallez-les.

INSTALLATION DES LAMELLES



ÉTAPE 4 : CENTRER LA ROTATION DES LAMELLES

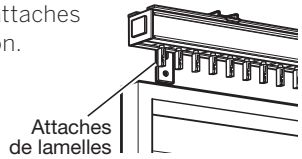
- Réglage des modèles avec baguette :
  - — Fixez la baguette.
  - — Faites pivoter la baguette de manière à ce que les attaches de lamelles soient à angle droit par rapport à la fenêtre.
- Modèles de réglage avec chaînes de rotation des lamelles :
  - — Ajustez la chaîne de rotation des lamelles de manière à ce qu'elle soit centrée (les extrémités de la chaîne doivent être égales).
  - — Les attaches de lamelles doivent être à angle droit par rapport à la fenêtre (position ouverte).

INSTALLATION DES LAMELLES

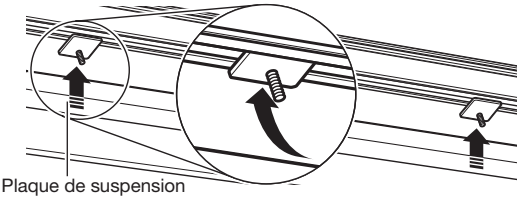
ÉTAPE 5 : INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE SUPPORT DE SUSPENSION DES LAMELLES

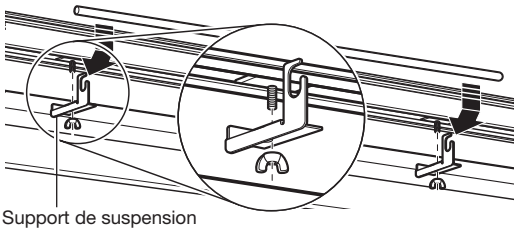
REMARQUE : L'ensemble de support de suspension des lamelles est inclus dans le but de simplifier l'installation en soutenant les lamelles au cours de cette dernière. Fourni en option, cet ensemble soutient les lamelles lors de leur transport, jusqu'à leur installation dans le caisson. Il est jeté après cette dernière.

- Tirez sur la baguette de manière à ce que toutes les attaches de lamelles soient empilées aux extrémités du caisson.



- Faites pivoter les plaques de suspension pour les mettre en place dans le caisson à une distance de 60,96 cm à 71,12 cm, près des attaches de lamelles.
- Fixez les supports de suspension sur les vis des plaques de suspension.
  - — Vérifiez que les lèvres arrière et avant de chaque support sont dans la rainure avant du caisson.
  - — Vissez fermement les écrous à oreilles sur les vis.
- Insérez la barre de suspension dans les crochets des supports en l'alignant sur ces derniers.





INSTALLATION DES LAMELLES

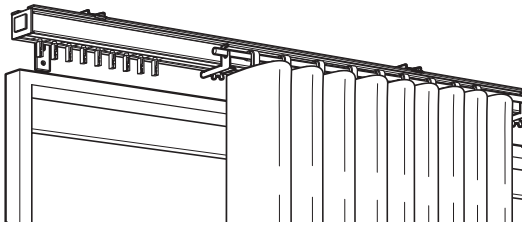
ÉTAPE 6 : FIXER LES LAMELLES À L'ENSEMBLE DE SUPPORT DE SUSPENSION

AVERTISSEMENT : Les ensembles de lamelles peuvent être lourds! Pour les fenêtres plus grandes, deux personnes sont recommandées pour l'installation d'ensembles de lamelles!

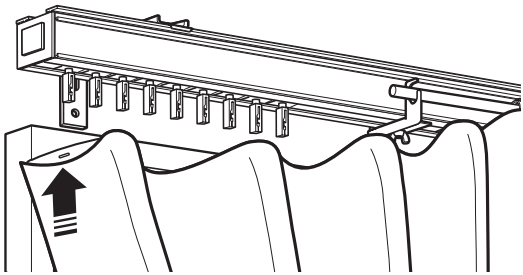
- Retirez les attaches torsadées ainsi que tout ruban adhésif maintenant les lamelles ensemble. Si deux ensembles de lamelles doivent être utilisés, séparez-les à cette étape.
- Accrochez l'ensemble de lamelles à la barre de suspensions à l'aide des crochets en plastique, tel qu'illustré.

REMARQUE : Il est peut-être préférable d'enfiler la barre de suspension dans les crochets AVANT de suspendre les lamelles.

- Retirez les séparations en mousse entre les lamelles. Décrochez les crochets en plastique de la barre de suspension un par un, et retirez le crochet de la lamelle en exerçant une pression latérale sur celle-ci.



- En commençant par l'une des extrémités, alignez la fente de la lamelle à l'attache, et poussez la lamelle vers le haut jusqu'à ce qu'elle s'y enclenche. Veillez à ne pas coincer de tissu sous l'attache.
- Répétez cette opération pour les lamelles restantes, en veillant à ne sauter aucune attache.



CONSEIL : Si vous sautez accidentellement une attache, glissez une carte de crédit ou un objet plat similaire sous l'attache afin de la détacher de la lamelle.

POUR LES MODÈLES À REGROUPEMENT DOUBLE :
Une fois toutes les lamelles fixées à l'une des extrémités du caisson, retirez l'ensemble de support de suspension et répétez les étapes 5 et 6 avec le second ensemble de lamelles à l'autre extrémité du caisson.

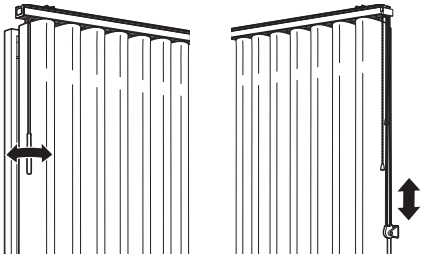
Une fois toutes les lamelles installées, retirez l'ensemble de support de suspension et jetez-le.

ÉTAPE 7 : DU DISPOSITIF DE TENSION (contrôle DU CORDON OU DE LA CHAÎNE SEULEMENT*)



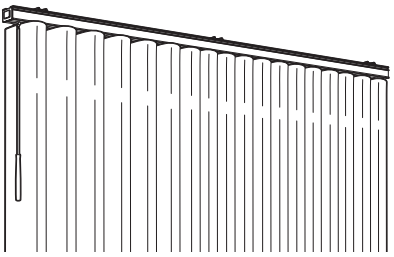
- Consultez les instructions du dispositif de tension.

ÉTAPE 8 : TESTEZ LA ROTATION DES LAMELLES



- Tournez la baguette ou tirez la chaîne de perles dans les deux sens pour vous assurer que les lamelles tournent en douceur dans les deux sens.

ÉTAPE 9 : TESTEZ LA TRINGLE



- Avec les lamelles en position ouverte (lamelles à angle droit par rapport à la fenêtre), faites glisser la baguette ou tirez le cordon dans les deux sens pour vous assurer que les lamelles se déplacent en douceur dans les deux sens.

*Non livrable au Canada

ATTENTION : Veuillez vous référer aux instructions de la cantonnière pour votre style de cantonnière afin de terminer votre installation.

UTILISATION DE VOS VOILAGES

Vos voilages obscurcissants Perceptions™ sont conçus pour vous offrir de nombreuses années de fonctionnement sans problème. Suivez ces instructions pour optimiser votre achat.
IMPORTANT : Les lamelles doivent être en position ouverte avant d'être déplacées.

Modèles avec baguette (commande de baguette sans fil) :

Tournez la baguette dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour ouvrir et fermer (tourner) les lamelles. Faites glisser la baguette le long du caisson pour déplacer les lamelles. ***Ne forcez pas et ne tirez pas sur la baguette!***

Rotation des lamelles (modèles avec cordon/chaîne*) :

Tirez doucement sur la chaîne de rotation des lamelles jusqu'à ce que la chaîne soit centrée pour ouvrir les lamelles. Tirez sur une extrémité pour faire pivoter les lamelles en position fermée. La face de la lamelle qui fait face à la pièce dépend de l'extrémité de la chaîne qui est tirée.

Déplacement des lamelles (modèles avec cordon/chaîne*) :

Tirez doucement sur le cordon avant ou arrière pour déplacer les lamelles.
Ne forcez pas le cordon; si les lamelles ne se déplacent pas, vérifiez qu'aucun objet n'empêche leurs mouvements.

*Non livrable au Canada

CONSEILS PRATIQUES

Éliminer les écarts entre les voilages adjacents :

Lors de l'installation de deux ensembles de voilages, l'espace entre les voilages adjacents (aboutés) peut être éliminé pour créer un revêtement de fenêtre continu.

1. Installez les voilages de manière à ce que les extrémités NON CONTRÔLÉES des caissons se touchent.
2. À l'intérieur du caisson, il y a plusieurs espaceurs en forme de C à chaque extrémité. Utilisez un petit tournevis ou une pince à bec effilé pour retirer un ou plusieurs espaceurs aux extrémités aboutées de chaque caisson.
3. Ajustez l'espacement des lamelles d'extrémité en retirant les espaceurs jusqu'à ce que le chevauchement souhaité soit atteint.

Raccourcir la chaîne de rotation des lamelles :

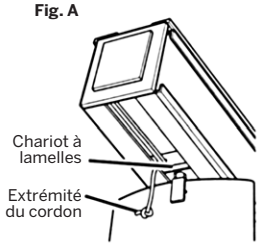
1. Ajustez la chaîne de rotation des lamelles de manière à ce qu'elle soit centrée (les extrémités de la chaîne doivent être égales).
2. Retirez des longueurs égales des deux extrémités de la chaîne.
3. Retirez le coupleur ou les coupleurs et les tirettes d'extrémité des morceaux de chaîne coupés et installez-les sur les extrémités de la chaîne.

CONSEILS UTILES (SUITE)

Raccourcissement du cordon :

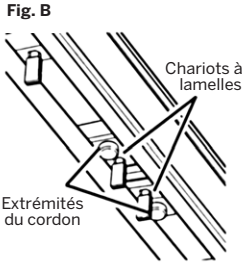
Après l'installation de vos voilages, il est possible que vous constatiez que le cordon est trop long. Suivez les instructions ci-dessous et assurez-vous de tester le bon fonctionnement du dispositif avant de couper la longueur de cordon excédentaire.

Pour les modèles à regroupement à sens unique (fig. A) :



1. Trouvez le chariot à lamelles avec les extrémités du cordon.
2. Déplacez légèrement le chariot à lamelles d'avant en arrière jusqu'à ce que le cordon se desserre.
3. Maintenez le chariot à lamelles en place et tirez l'excédent de cordon jusqu'à ce que la boucle du cordon ait la longueur souhaitée.
4. Faites un nœud dans le cordon. Ne coupez PAS l'excédent de cordon pour le moment!
5. Testez la tringle pour vous assurer que tout fonctionne correctement et que la boucle du cordon a la longueur souhaitée. Ajustez si nécessaire.
6. Une fois que la boucle du cordon est satisfaisante et que le bon fonctionnement a été confirmé, serrez le nœud et coupez le cordon à environ 1,27 cm sous le nœud.

Pour les modèles à regroupement double (fig. B) :



Suivez la procédure ci-dessus. Reportez-vous à la fig. B pour déterminer l'extrémité correcte du cordon à raccourcir.

Ne coupez PAS la longueur excessive du cordon tant que le bon fonctionnement du dispositif n'a pas été confirmé. Si les voilages se divisent de manière inégale, c'est parce que le mauvais cordon a été raccourci.

Pour les modèles à regroupement central (fig. B) :

Suivez la procédure ci-dessus. Reportez-vous à la fig. B pour déterminer l'extrémité correcte du cordon à raccourcir.

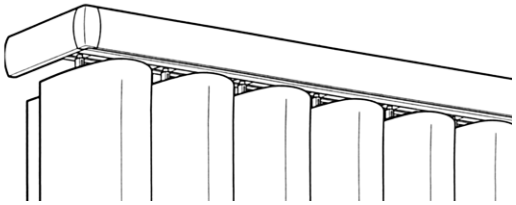
Ne coupez PAS la longueur excessive du cordon tant que le bon fonctionnement du dispositif n'a pas été confirmé. Si les voilages se divisent de manière inégale, c'est parce que le mauvais cordon a été raccourci.

INSTALLATION DE LA CANTONNIÈRE

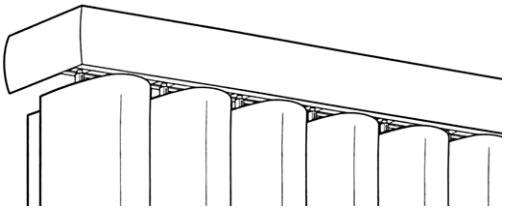
STYLES DE CANTONNIÈRES

Les illustrations suivantes montrent des exemples installés de quelques modèles de cantonnières offerts. Reportez-vous aux instructions d'installation correspondant à votre cantonnière.

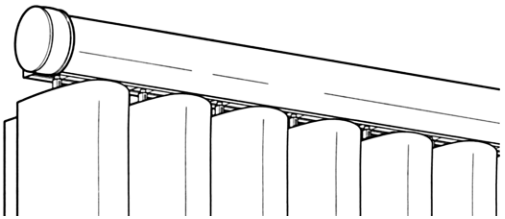
Cantonnière à rainure



Cantonnière en tissu

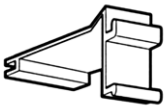


Cantonnière Estate[MC]

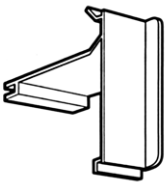


STYLES D'ATTACHES

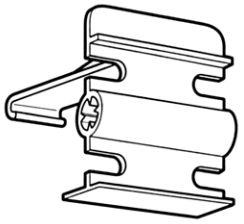
Veuillez vous reporter aux exemples illustrés ci-dessous pour déterminer les attaches dont vous aurez besoin.



Attache pour cantonnière à rainure

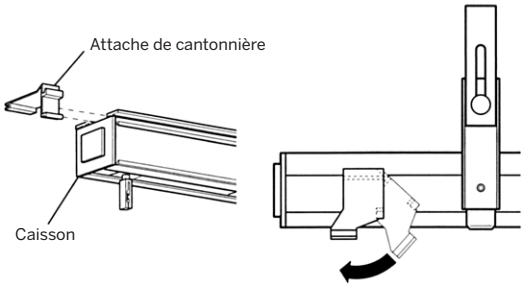


Attache pour cantonnière en tissu



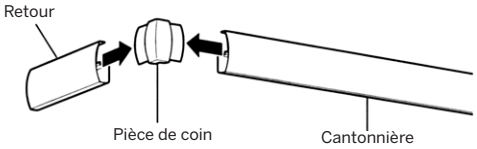
Attache pour cantonnière Estate™

INSTALLATION DE LA CANTONNIÈRE À RAINURE



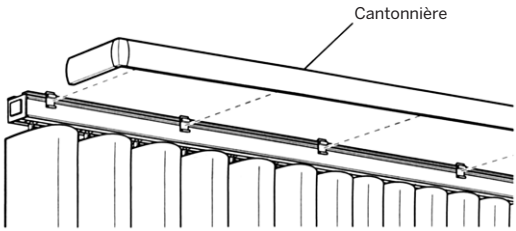
Fixez les attaches de la cantonnière au caisson

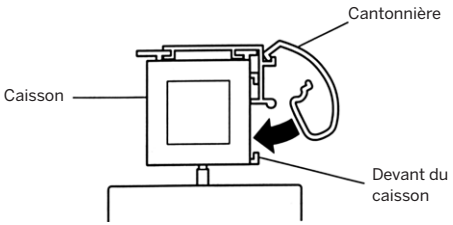
- Faites glisser l'une des attaches de la cantonnière dans chaque extrémité de la rainure du caisson. Faites pivoter les autres attaches de manière à les insérer dans le caisson par le haut et à les espacer uniformément entre les extrémités. Assurez-vous que les attaches ne nuisent pas aux supports de fixation du caisson.



Assemblez les retours (installation à l'extérieur seulement)

- Enfoncez la pièce de coin dans le retour, puis dans la cantonnière, tel qu'illustré. Répétez cette étape pour l'autre extrémité.

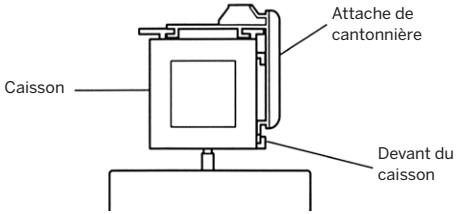




Fixez la cantonnière au caisson

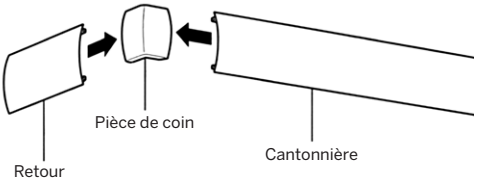
- Alignez la rainure à l'arrière de la cantonnière avec les languettes des attaches de celle-ci. Accrochez le bord supérieur de la rainure à la languette supérieure, puis faites pivoter la cantonnière vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

INSTALLATION DE LA CANTONNIÈRE EN TISSU



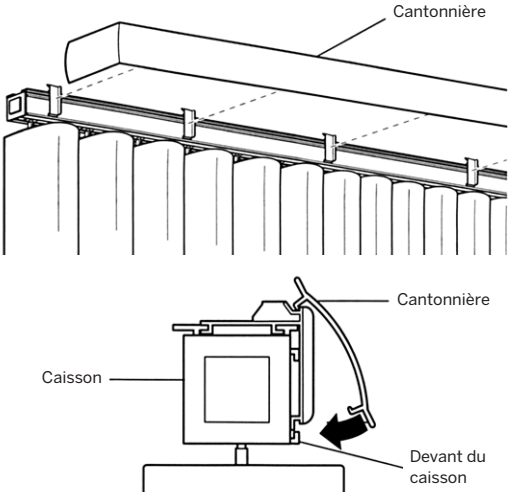
Fixez les attaches de la cantonnière au caisson

- Faites glisser l'une des attaches de la cantonnière dans chaque extrémité de la rainure du caisson. Faites pivoter les autres attaches de manière à les insérer dans le caisson par le haut et à les espacer uniformément entre les extrémités. Assurez-vous que les attaches ne nuisent pas aux supports de fixation du caisson.



Assemblez les retours (installation à l'extérieur seulement)

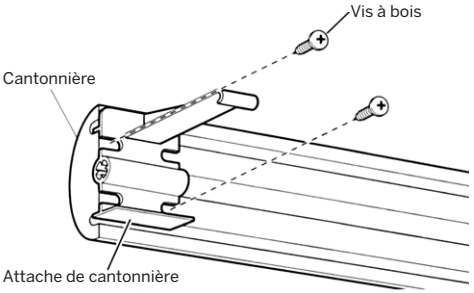
- Faites glisser les retours jusque sur les pièces de coin, tout au bout.
- Faites glisser la cantonnière sur les pièces de coin, de manière à ce que les bords du retour et de la cantonnière se touchent.



Fixez la cantonnière au caisson

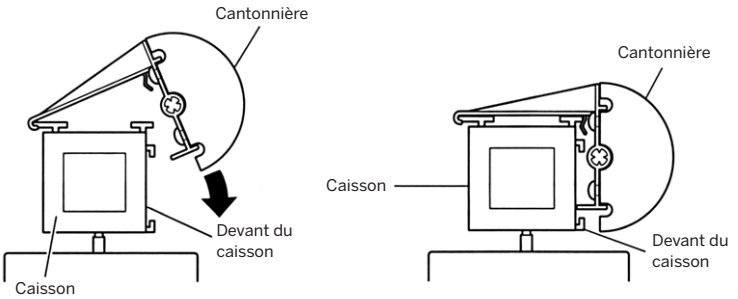
- Alignez la rainure à l'arrière de la cantonnière avec les languettes des attaches de celle-ci. Accrochez le bord supérieur de la rainure à la languette supérieure, puis faites pivoter la cantonnière vers le bas jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

INSTALLATION DE LA CANTONNIÈRE ESTATE™



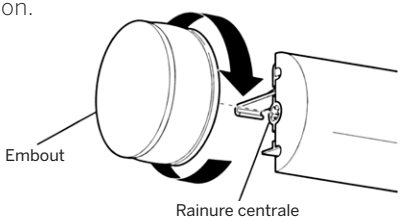
Installez les attaches sur la cantonnière

- Définissez et marquez l'emplacement souhaité pour les attaches de la cantonnière. Une attache doit être placée à ras de chaque extrémité de la cantonnière. Assurez-vous que les attaches ne nuisent pas aux supports de fixation du caisson.
- Fixez les attaches de cantonnière à celle-ci au moyen des vis à bois fournies, à raison de 2 vis à bois par attache. Évitez de serrer excessivement.



Fixez la cantonnière au caisson

- Insérez l'attache dans la rainure du caisson de sorte que le rebord arrière de la rainure s'insère dans celle de l'attache, tel qu'illustré.
- Appuyez sur la cantonnière et faites-la pivoter vers le bas de manière à ce que la languette avant de l'attache s'engage dans le rebord avant de la rainure du caisson.



Fixez les embouts à la cantonnière

- Fixez l'embout décoratif dans la rainure centrale de l'attache de la cantonnière.
- Répétez cette étape pour l'autre extrémité.

DÉPANNAGE

Si votre store ne fonctionne pas correctement :

- Consultez d'abord le guide fourni avec votre produit.
- Reportez-vous aux procédures de dépannage suivantes pour des solutions propres à votre store.

Si des questions subsistent, veuillez contacter le service à la clientèle de LEVOLOR au 1800 LEVOLOR ou 1800 538-6567.

Problème	**Comment puis-je éliminer les écarts entre les stores aboutés?**
Solution	Il est possible de créer un chevauchement afin d'éliminer l'écart entre deux stores. Tout d'abord, installez les caissons de manière à ce que les extrémités sans dispositifs de contrôle se touchent. Ensuite, jetez un coup œil à l'intérieur de l'un des caissons et retirez un ou plusieurs des tubes espaceurs fixés aux extrémités. (Remarque : les tubes espaceurs sont en forme de C et peuvent être retirés grâce à un tournevis.) Cela permettra à la lamelle d'extrémité de se rapprocher du bord de la tringle, permettant ainsi un chevauchement.
Problème	**Le store ne s'insère pas dans les supports d'installation.**
Solution	Vérifiez que les supports d'installation sont de niveau et alignés. Vérifiez que les têtes des vis de montage ne dépassent pas de la surface du support d'installation. Assurez-vous que le tissu du store n'est pas coincé entre le support d'installation et le caisson. Vérifiez que le caisson est complètement inséré dans les supports d'installation.
Problème	**Est-il possible de modifier l'orientation de la chaîne de mes stores verticaux souples?**
Solution	Non, l'orientation de la chaîne ne peut être modifiée. Si, une fois installée, la chaîne est orientée dans le sens opposé à la pièce, cela signifie que le caisson n'a pas été installé correctement et doit être réinstallé conformément aux instructions.
Problème	**Comment puis-je améliorer le fonctionnement de la chaîne de mes stores verticaux souples?**
Solution	Retirez l'embout de l'extrémité avec dispositif de commande. Vous trouverez une poulie assortie d'une tige au centre. Repérez la rondelle métallique qui présente un centre irrégulier en forme d'étoile sur la tige. Tapez légèrement la tige de commande à l'extrémité opposée du caisson de manière à dégager l'écrou capuchon et ainsi permettre un meilleur fonctionnement des contrôles. Terminez en remettant en place les embouts de contrôle. Si la chaîne de contrôle demeure difficile à manipuler, contactez le service à la clientèle pour obtenir un numéro d'autorisation de retour et connaître le coût de la réparation ou la couverture de la garantie.

PROCÉDURES DE NETTOYAGE

Vos voilages ne devraient pas nécessiter de nettoyage fréquent car ils sont suspendus verticalement. Cependant, la condensation, la poussière, la fumée et l'humidité peuvent provoquer une décoloration au fil du temps. Un nettoyage occasionnel vous permettra de maintenir la beauté de vos voilages Levolor pendant plusieurs années.



ÉPOUSSETAGE
Utilisez un plumeau pour le nettoyage périodique.



NETTOYAGE ET ÉLIMINATION DES TACHES
Si le voilage est sali ou taché, un nettoyage ponctuel peut être nécessaire. Tamponnez doucement la tache avec de l'eau tiède et ajoutez un détergent doux, le cas échéant. En épongeant soigneusement le tissu, vous éviterez qu'il ne se plisse ou ne se froisse. Avant d'utiliser un détergent, vérifiez toujours la solidité des couleurs sur une zone peu visible.



ASPIRATEUR
Vous pouvez utiliser une brosse d'aspirateur douce afin d'enlever l'excès de poussière accumulée, le cas échéant.

Remarques supplémentaires

- Pour retirer les lamelles du caisson, glissez une carte de crédit ou un objet plat similaire sous l'attache afin de la détacher de la lamelle.

GARANTIE

Pour joindre le service à la clientèle de LEVOLOR à propos de toute question ou préoccupation sur votre nouveau store, vous pouvez nous joindre au 1 800 LEVOLOR (de 8 h 30 à 18 h 30 HNE).

NOUS JOINDRE

To contact LEVOLOR Customer Service regarding any questions or concerns you may have about your new shades, you may reach us at 1-800-LEVOLOR (8:30 am – 6:30 pm EST).

www.LEVOLOR.com

AUTRES PIÈCES ET SERVICES

Des pièces supplémentaires ou de rechange peuvent être commandées, ou le store peut être réparé ou remis en place par notre centre de réparation. Veuillez communiquer avec le service à la clientèle de LEVOLOR sur le site www.LEVOLOR.com afin d'obtenir un numéro d'autorisation de retour.

©2022 LEVOLOR®, Inc.
5775 Glenridge Drive
Building A
Atlanta, GA 30328

20-0037-017

1033551